



经济及社会理事会

Distr.: General
1 June 2009
Chinese
Original: English

可持续发展委员会

第十七届会议报告

(2008 年 5 月 16 日和 2009 年 5 月 4 日至 15 日)

目录

章次	页次
一. 提请经济及社会理事会采取行动或注意的事项	3
A. 委员会建议理事会通过的决定草案	3
决定草案一	
可持续发展委员会 2010/2011 年周期的会议日期	3
决定草案二	
通过可持续发展委员会第十七届会议报告和委员会第十八届会议临时议程	3
B. 提请理事会注意的事项	4
第 17/1 号决议	
在农业、农村发展、土地、干旱、荒漠化和非洲问题上加快执行工作的政策	
选择和实际措施	4
第 17/2 号决议	
筹备举办审查通过执行《毛里求斯执行战略》处理小岛屿发展中国家脆弱性	
的进展情况的高级别会议	35
第 17/1 号决定	
经济及社会事务部可持续发展司 2010-2011 两年期工作方案草案	36
主席摘要	
共同愿景	36



二.	2008/2009 年执行周期(政策会议)专题组：(a) 农业；(b) 农村发展；(c) 土地； (d) 干旱；(e) 荒漠化；(f) 非洲	41
	高级别部分	43
三.	其他事项	62
四.	委员会第十八届会议临时议程	63
五.	通过委员会第十七届会议的报告	64
六.	组织事项和其他事项	65
	A. 会议开幕和会期	65
	B. 选举主席团成员	65
	C. 议程和工作安排	66
	D. 出席情况	67
	E. 文件	67

第一章

提请经济及社会理事会采取行动或注意的事项

A. 委员会建议理事会通过的决定草案

1. 可持续发展委员会建议经济及社会理事会通过以下决定草案：

决定草案一

可持续发展委员会 2010/2011 年周期的会议日期*

经济及社会理事会决定，可持续发展委员会第十八届会议(审查会议)应于 2010 年 5 月 3 日至 14 日举行，委员会第十九届会议的政府间筹备会议应于 2011 年 2 月 21 日至 25 日举行，委员会第十九届会议(政策会议)应于 2011 年 5 月 2 日至 13 日举行。

决定草案二

通过可持续发展委员会第十七届会议报告和委员会第十八届会议临时议程**

经济及社会理事会注意到可持续发展委员会第十七届会议报告并核准委员会第十八届会议临时议程如下：

临时议程

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和工作安排。
3. 2010-2011 年执行周期专题组——审查会议：
 - (a) 运输；
 - (b) 化学品；
 - (c) 废物管理；
 - (d) 采矿。
4. 可持续消费和生产模式 10 年方案框架。
5. 委员会第十九届会议临时议程。
6. 通过委员会第十八届会议报告。

* 关于讨论情况，见第三章，第 10 至第 11 段。

** 关于讨论情况，见第四章和第五章。

B. 提请理事会注意的事项

2. 提请理事会注意委员会第十七届会议的下列决议和决定以及题为“共同愿景”的主席摘要：

第 17/1 号决议

在农业、农村发展、土地、干旱、荒漠化和非洲问题上加快执行工作的政策选择和实际措施

可持续发展委员会，

重申《关于环境与发展里约宣言》，¹ 特别是关于共同但有区别责任的原则 7、《21 世纪议程》、² 《进一步执行 21 世纪议程方案》、³ 《约翰内斯堡可持续发展宣言》⁴ 和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》）、⁵ 《巴巴多斯宣言》⁶ 和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》、⁷ 《毛里求斯宣言》⁸ 和《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》⁹ 以及《2001-2010 十年期支援最不发达国家布鲁塞尔行动纲领》，¹⁰

重申 2008 年 9 月 22 日大会高级别会议通过的关于“非洲发展需求：各项承诺执行情况、挑战和下一步行动”的政治宣言，¹¹ 并进一步重申我们承诺为非洲的特殊需要提供和加强支持；强调指出，消除贫困，特别是在非洲消除贫困，是

¹ 《联合国贸易和发展会议报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 及更正），第一卷：《会议通过的决议》，决议 1，附件一。

² 同上，附件二。

³ 大会 S-19/2 号决议，附件。

⁴ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 1，附件。

⁵ 同上，决议 2，附件。

⁶ 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号：C.94.I.18 和更正），第一章，决议 1，附件一。

⁷ 同上，附件二。

⁸ 《审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议的报告，2005 年 1 月 10 日至 14 日，毛里求斯路易港》，（联合国出版物，出售品编号：E.05.II.A.4 和更正），第一章，决议 1，附件一。

⁹ 同上，附件二。

¹⁰ 《第三次联合国最不发达国家问题会议报告，2001 年 5 月 14 日至 20 日，比利时布鲁塞尔》（A/CONF.191/13），第一章，第 10 至第 67 页。

¹¹ 大会第 63/1 号决议。

当今世界面临的最大的挑战；并强调必须加快基础广泛的可持续经济增长，这是把非洲纳入全球经济主流的关键，

认识到非洲国家在农业、农村发展、土地、干旱和荒漠化方面正面临的问题和制约因素，并强调应妥善解决这些问题和制约因素，

决心进一步采取有效措施，消除殖民和外国占领下的人民在充分实现权利方面遇到的、与人的尊严和价值不符、必须克服和铲除的障碍，

认识到有必要为实现可持续发展从所有来源发掘新的和额外的财政资源，并认识官方发展援助在开辟其他发展筹资来源方面的重要催化作用，

回顾《2005 年世界首脑会议成果》¹² 和《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》¹³ 以及 2008 年 11 月 29 日至 12 月 2 日在多哈举行的审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议通过的《发展筹资问题多哈宣言》，¹⁴

欣见为提高官方发展援助的质量和扩大其发展影响而加紧努力，鼓励经济及社会理事会发展合作论坛，以及最近采取的举措，如发表了 2005 年《援助实效问题巴黎宣言》和《2008 年阿克拉行动议程》的援助实效问题高级别论坛，¹⁵ 通过采用国家自主、统一步调、相互配合、成果管理等基本原则，大大促进参与论坛和举措的国家所作出的努力，还应当记住，没有一个放之四海而皆准的公式能够确保援助成效，每一个国家的具体情况都必须得到充分的考虑，

重申经济发展、社会发展和环境保护是可持续发展的相互依存和相辅相成的支柱，

又重申，消除贫穷，改变不可持续的生产和消费方式，保护和管理经济和社会发展的自然资源基础，是可持续发展的首要目标和基本要求，

重申承诺实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标，尤其是不迟于 2015 年把全世界遭受极端贫困和饥饿的人口比例减少一半的目标，

强调迫切需要在各级加强努力，以经济、社会、环境可持续方式解决粮食保障和农业发展问题，并强调实现粮食保障需要加强和振兴发展中国家农业部门，包括通过加强国际社会支持，在各级创造有利环境，增强小规模农业生产者、特别是妇女的能力，技术援助，提供和转让技术，能力建设以及知识和经验交流，

¹² 大会第 60/1 号决议。

¹³ 《发展筹资问题国际会议报告，2002 年 3 月 18 日至 22 日，墨西哥蒙特雷》（联合国出版物，出售品编号：E.02.II.A.7），第一章，决议 1，附件。

¹⁴ 大会第 63/239 号决议，附件。

¹⁵ A/63/539，附件。

欣见 2008 年 6 月 3 日至 5 日在罗马举行了世界粮食保障高级别会议：气候变化和生物能源挑战，

注意到有关粮食保障的其他多边、区域和国家会议，包括 2009 年 1 月 26 日和 27 日西班牙政府和联合国在马德里举行的人人享有粮食保障高级别会议、2008 年 6 月 30 日和 7 月 1 日在埃及沙姆沙伊赫举行的非洲联盟国家元首和政府首脑大会第十一届常会和 2008 年 5 月 7 日在马那瓜举行的主权和粮食保障：维生粮食问题总统级首脑会议，

注意到《支持在国家粮食保障范围内逐步实现充足食物权的自愿准则》¹⁶ 中所载建议，

重申必须实现所有官方发展援助承诺，其中包括许多发达国家所作的承诺，即实现到 2015 年将国民生产总值的 0.7% 用作给发展中国家的官方发展援助、到 2010 年至少将国民生产总值的 0.5% 用作官方发展援助以及将国民生产总值的 0.15% 至 0.20% 用作给最不发达国家的官方发展援助的指标，

注意到委员会于 2009 年 1 月 28 日至 30 日在曼谷和 2009 年 2 月 9 日和 10 日在温得和克举行的两次闭会期间会议所取得的成果，即《改进农业生产率、用水效率和农村生计的能力发展研讨会建议摘要》¹⁷ 和《关于 21 世纪非洲农业：迎接挑战，创造一个可持续的绿色革命》的温得和克高级别部长级会议宣言，¹⁸

注意到联合国、联合国开发计划署、世界银行和日本政府共同组织的非洲发展问题东京国际会议于 2008 年 5 月 28 日至 30 日举行第四次会议，

表示关切尽管作出巨大努力，多哈发展议程多边贸易谈判仍未结束，认识到问题的紧迫性并重申我们承诺成功和及时地完成世界贸易组织多哈回合谈判，取得宏大、平衡和注重发展的成果，

意识到可持续发展委员会第十七届会议建议的措施和行动，其实施应符合国际义务，包括在适用情况下的世界贸易组织规则，

强调可持续发展委员会第十六届会议和第十七届会议议程上六个问题(农业、农村发展、土地、干旱、荒漠化、非洲)之间的紧密联系，针对一个问题的政策和措施对其他问题也可能有益，

¹⁶ 联合国粮食及农业组织：《联合国粮食及农业组织理事会第一二七届会议的报告，2004 年 11 月 22 日至 27 日，罗马》(CL 127/REP)，附录 D；另见 E/CN.4/2005/131，附件。

¹⁷ E/CN.17/2009/13，附件。

¹⁸ E/CN.17/2009/14，附件。

又强调处理好可持续发展委员会第十一届会议界定的相互关联、交叉问题和执行手段¹⁹对于实现可持续发展至关重要，

强调迫切需要在国家、区域和国际各级加强努力解决作为国际发展议程一部分的粮食保障和农业发展问题，

表示深为关切目前金融危机和全球经济放缓对发展中国家为实现发展目标而获得必要资金的能力的影响，并强调发展中国家和经济转型国家的发展目标面临遭受非常严重挫折的风险，特别是在实现国际商定的发展目标包括千年发展目标方面，

意识到许多自然资源正越来越稀缺而各方对其使用的争夺愈演愈烈，

深信目前的挑战具有紧迫性，需要以大胆、坚决和创新的办法应对这些危机，也就是保护几十年来的发展成绩并加快可持续发展进度的办法，

认识到有必要以经济、社会和环境可持续方式振兴发展中国家的农业和农村发展部门，以提高农业生产力、改善农村社区的生计和实现粮食保障，

认识到科学和技术的重要性和在各级改善科学政策联系的必要性，

赞赏实地有许多成功经验和最佳做法，而我们面临的重要挑战就是如何扩大、推广和应用我们已知有效的方法，

注意到《联合国土著人民权利宣言》，²⁰

深信国家执行战略应加强包括妇女、青年、土著人、农村和其他地方社区在内的所有利益攸关方的参与，特别是在决策中采用自下而上的办法，同时特别强调有必要让妇女参与决策，

注意到国家报告、伙伴关系、学习中心和会外活动以及可持续发展委员会在促进可持续发展过程中的其他非谈判成果的作用，

重申这一专题组所有与生物多样性有关的措施都应符合《生物多样性公约》²¹的三个目标，

重申承诺在遵守国家立法的前提下，尊重、保护和维护体现了与保护和可持续利用生物多样性有关的传统生活方式的土著和地方社区知识、创新和做法，在

¹⁹ 见《经济及社会理事会正式记录，2003年，补编第9号》(E/2003/29-E/CN.17/2003/6)，主席的摘要。

²⁰ 大会第61/295号决议，附件。

²¹ 联合国，《条约汇编》，第1760卷，第30619号。

此种知识、创新和做法持有者的同意和参与下，促进其更广泛的应用，并鼓励公平地分享其使用所产生的好处，

注意到委员会第十六届会议报告²² 和其第十七届会议政府间筹备会议报告，²³

深信必须有效执行里约三公约，²⁴ 并在国家、区域和国际各级加强里约三公约间的合作，同时尊重这些公约各自的任务规定，

认识到发展中国家执行下列建议需要适当的财政资源、技术转让和能力建设，

意识到下列建议应当得到一致执行，同时也要考虑到国家战略、法律和有关的国际义务，

注意到先前商定的与本专题组有关的规定和决定，包括可持续发展委员会第三届和第八届会议作出的决定，

1. **决定**吁请各国政府和联合国系统，在现有资源范围内和通过自愿捐助，并邀请国际金融机构和其他国际组织，酌情与主要群体和其他利益攸关方合作，采取以下行动：

A. 农业

1. 过去数年，农业再次成为国家和国际政策议程中的优先项目。农业是可持续发展的中心。在满足日益增长的全球人口粮食保障需要和帮助逐步实现适当食物权方面，农业发挥着重大作用。同时，农业又与消除贫穷、实现国际商定发展目标，包括千年发展目标紧密相连。为此，必须在国际和国家两级动员国家政府和其他相关利益攸关方的政治意愿和承诺，振兴发展中国家的农业部门。

2. 提高农业生产率、改善土壤质量、确保粮食安全并且酌情提高粮食的营养质量都是必不可少的，必须以社会、经济和环境上可持续的方式进行。还有，需要采取统筹方式，把收获后储存和加工相结合，以减少损失和增加价值，需要把分配和销售基础设施相结合，使各个阶段的市场和能力建设联系起来，特别是在发展中国家。农民和农业工人，不论男女，特别是小规模 and 缺少资源的土著人民和农村社区都需要以可持续的方式成为绿色革命中的主要行为者，在小型和大型农业企业之间建立合理的平衡及互利的联系。

²² 《经济及社会理事会正式记录，2008 年，补编第 9 号》(E/2008/29-E/CN.17/2008/17)。

²³ E/CN.17/2009/2。

²⁴ 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》、《联合国气候变化框架公约》和《生物多样性公约》。

3. 应当通过振兴发展中国家、特别是非洲和最不发达国家的可持续农业和农村发展，开展这场革命。这需要考虑到国家的优先事项和各种规模的农业企业互利的联系，要适应当地具体的农业生态系统和气候，借鉴当地的知识 and 经验，同时利用可得到的最佳科学、技术和专门技能。

4. 这些努力应当包括建立和促进一个有利的环境，以增加和保持对发展中国家农业部门投资并且确保贸易对农业的支持。根据多哈回合和 2005 年 12 月 13 日至 18 日在中国香港举行的世界贸易组织第六届部长级会议通过的《香港关于多哈工作方案的部长级宣言》，²⁵ 应当大幅度改善农产品的市场准入，确保一律消除各种形式的出口补贴和对所有出口措施执行具有同样效力的约束，应当大幅度减少扭曲贸易的国内支助。对发展中国家的特殊和差别待遇应当成为多哈回合各个方面内容的组成部分，应使发展中国家能有效地考虑其发展需要，包括粮食保障和农村发展。

5. 农业还依赖气候并且对气候变化很敏感。可持续农业做法以及可持续的森林管理能够有助于解决气候变化的关切问题。可持续的土壤、土地、畜牧、森林、生物多样性和用水管理做法以及抗性作物都非常重要。为此，国际、区域和国家迫切需要作出努力，加强发展中国家提高农业生产率和在收获前和收获后的农业活动中促进可持续做法的能力。

6. 必须在地方、国家、区域和全球各级根据国家优先事项和立法采取下列行动：

(a) 提高农业产量、生产率和可持续性。在这个范围内：

- (一) 采用基于科学的农业方式和利用当地和土著知识，同时开展研究和开发工作，以便改良作物品种、牲畜和土壤。鼓励发展和采用适合当地情况的耕作系统和农业做法；
- (二) 促进土壤保持和改良技术的应用，包括营养综合管理和营养利用效率，特别是防止脆弱土地退化和恢复已退化土地；
- (三) 通过有效灌溉、水的采集和储存、处理和重新使用，促进完善的农业用水管理和节约；
- (四) 酌情支持各国加强对不断增加的市场需求的研究，如有机农业；
- (五) 鼓励农业中生产和使用生态基可持续产品；

²⁵ 世界贸易组织，WT/MIN(05)DEC 号文件。

- (六) 扩大公共投资和奖励措施，特别是对发展中国家包括妇女在内的小农生产者扩大投资和奖励，以便增加一大批传统和其他作物和牲畜的生产并且加快向可持续生产的过渡；
- (七) 认识到森林和森林之外的树木提供了经济、社会和环境的多重收益并且强调可持续森林管理大大有助于可持续发展和消除贫穷；
- (八) 认识到实现《粮农植物遗传资源国际公约》²⁶ 目标和各缔约方充分执行该条约的重要性；
- (九) 认识到实现《动物遗传资源全球行动计划》²⁷ 的目标和作出承诺的国家实施该行动计划的重要性；
- (十) 保护和可持续应用生物多样性，以根据公平和公正分享收益的国际义务和国家法律法规，加强农业的复原力和增强粮食保障；
- (十一) 鼓励采用管理和控制入侵物种的措施；
- (十二) 向发展中国家包括妇女在内的农民，特别是小农，提供有针对性的和及时的技术援助和支持，以便获得负担得起的投入；
- (十三) 鼓励和支持安全有效的农业虫害综合防治管理战略；
- (十四) 增强关于可持续农业的国际知识分享、合作、能力建设和支持，包括交流良好的农业做法；
- (十五) 酌情协助各国提高粮食的营养质量；
- (十六) 强调发展中国家需要增加获得小额供资的渠道，包括小额信贷的渠道，特别是向小农的供资，这些有助于提高农业生产率和农村发展；
- (十七) 协助发展中国家、特别是遭受自然灾害的发展中国家拟订和设计农业风险管理制度，包括作物保险单；
- (十八) 采取行动，包括通过国际合作和伙伴关系，减少花粉源的损失；
- (十九) 提高对非贸易扭曲模式的认识，鼓励农民采用可以恢复、维持和增强生态系统服务的做法；

(b) 为可持续农业创造有力的扶持性环境。在这个范围内：

- (一) 酌情增加政府预算中用于农业的份额，并酌情鼓励捐助者回应发展中国家关于增加官方发展援助中农业和农村发展份额的要求；

²⁶ 联合国，《条约汇编》，第 2400 卷，第 43345 号。

²⁷ 2007 年 9 月 3 日至 7 日在瑞士因特拉肯举行的粮食和农业动物遗传资源国际技术大会通过。

- (二) 鼓励对发展中国家的农业部门，特别是非洲的农业部门增加直接投资，包括增加符合国家农业和土地使用政策和国际义务的外国直接投资，以便支持它们努力为实现千年发展目标增加可持续农业生产；
- (三) 强调支持农业研究的重要性，并且要求继续支持国际农业研究系统，特别是可持续农业研究，包括通过国际农业研究磋商组织的国际研究中心以及其他有关国际组织进行研究；
- (四) 加强促进可持续农业和农村发展做法的研究教育和推广工作。增强研究、中小学和大学授课和通过推广服务传播知识之间的联系；
- (五) 扩大农业推广服务，帮助小农获得和利用现代信息和通信技术；
- (六) 在开发和实施可持续农业和农村发展做法方面，加强多方利益攸关方的参与和伙伴关系；
- (七) 增加对发展中国家的技术援助，以便在可持续农业、渔业、畜牧和作物森林和作物畜牧生产综合系统方面，加强国家创新能力、培训和推广服务；
- (八) 支持发展中国家恢复和发展农村和农业基础设施部门的能力；
- (九) 让小农和缺乏资源的农民能够求助法律制度和法律服务；

(c) 管理水和土地资源的可持续竞争性使用。在这个范围内：

- (一) 支持水资源可持续和有效开发和管理计划的执行工作，包括酌情通过国际合作，支持每个国家的水资源综合管理，并且提高灌溉效率、改善地表水和农业土壤以及用水管理做法，包括饮用水，以便消除缺水现象，提高水的质量和增强粮食保障；
- (二) 强调必须从世界粮食安全、能源和可持续发展需要等方面对待生物燃料产生的挑战和机会，注意到国际、区域和国家三级在这方面进行的努力；
- (三) 促进持续的研究和开发，以便持续增强生物燃料和其他生物能源的可持续性，包括通过南南合作、南北合作和三角合作以及通过信息交流和技术合作；
- (四) 在开发可持续生物能源生产、旱地和半旱地农业和消除荒漠化等方面扩大科学和技术合作，包括南北合作和南南合作；
- (五) 协助发展中国家加强执行可持续土地管理政策和方案的能力；

(d) 发展可持续农业的价值链并且增加农民和农工企业进入和参加市场的机会。在这个范围内：

- (一) 根据国家具体情况和能力，可持续地发展高价值和高质量粮食主要作物的生产、销售及其加工。编制计划，增加小农的生产数量和质量以及在当地市场的价值，包括增加对地方社区产品的贡献，以便大幅度增加农民、特别是小农和家庭农民的收入；
- (二) 协助发展中国家增强发展农产工业的能力；
- (三) 更广泛地推广收获前和收获后技术，使发展中国家的农民，包括小农和女农，能增加其作物的价值；
- (四) 通过改进粮食处理、粮食测试、加工设备、储存技术、冷链系统和运输基础设施，支持各方努力提高粮食质量和安全并减少食物链中的浪费；
- (五) 鼓励农村和社区之间建立强有力的城乡联系和伙伴关系，以增强畜牧和粮食保障；
- (六) 根据国家条件，酌情建立切实有效的农业市场销售机构，包括小规模市场基础设施和分销网络以及通过有效利用信息和通信技术，增加农民和农民组织获得的市场信息；
- (七) 推动包括非洲在内的区域和全球贸易一体化进程，从而在农产品加工和农业投入生产方面扩大市场和促进规模经济；
- (八) 改善发展中国家高增值农产品出口的市场准入，包括经加工的农产品的出口；
- (九) 增加联合国系统和所有有关国际组织按照其任务向发展中国家提供的援助，制定有关政策和措施，帮助农民，特别是小生产者增加生产，并与当地、区域和国际市场相结合；
- (十) 加强联合国系统和所有有关国际组织的协调和配合，同时尊重各自的任务，对发展中国家的小农进行能力建设；

(e) 为粮食和社会安全网提供可靠途径。在这个范围内：

- (一) 鼓励发展中国家酌情制订和执行国家、区域和国际粮食保障战略；
- (二) 邀请国际金融机构和其他供资机构，根据需要制定及时分发购买粮食和农业投入资金的简化程序；
- (三) 加强和协调国际社会对全球粮食危机的反应和对可持续农业的较长期支助。

B. 农村发展

7. 实现千年发展目标是可持续发展的中心工作。可持续农村发展对于各国的经济、社会和环境生存能力极其重要。由于全球贫穷绝大部分在农村，可持续农村发展对消除贫穷非常重要。贫穷现象已经超出城乡差别的范畴，而具有次区域和区域的背景。因此，可持续农村发展至关重要，通过全球、区域、国家和地方各级的努力，酌情协调有助于可持续生计的农村发展举措，这样做将会获得巨大价值。农村发展战略应当考虑到农村地区位置遥远和存在的潜力并且采取有针对性的区别方式。

8. 健康和充满活力的农业部门是农村发展的重要基础，将与其他经济部门产生强有力的联系。增强农村生计的途径有农村人口和农村社区有效参与自己社会、经济和环境目标的管理，增强农村地区人民、特别是妇女和青年的能力，包括通过地方合作社等组织和采用由下而上的方式。农村地区与邻近的城市地区实现密切的经济一体化以及创造农村非农业就业能够缩小城乡差别、增加机会并且鼓励有技术的人留在农村地区，包括青年。农村创造就业不仅在耕作、农产品加工和农产工业方面，而且在农村基础设施建设以及自然资源、废物和残留物的可持续管理方面，都有很大的潜力。发展中国家的农村社区仍然在获得基本服务、经济机会和与消除城乡差别的规划存在某种程度的不一致等方面面临着各种挑战。对环境保护、农村基础设施和农村保健和教育的投资，对于可持续的农村发展至关重要，并且能够改善国民福祉。除了满足基本需求之外，投资必须与提高生产力和收入的潜力相联系。必须解决农村穷人易受经济和金融危机、气候变化和缺水伤害的问题。可持续农村发展的成功，除其他外，取决于制订和执行应对气候变化、干旱、荒漠化和自然灾害的全面战略。有关行动包括：

(a) 推动农村地区消除贫穷；

(b) 推动国家和地方两级有利穷人的规划和预算编制；

(c) 作为改善生计的前奏，作为人们参与生产性活动的有利因素，满足基本需要和增加提供和获得服务的途径；

(d) 提供社会保护方案，除其他外，让弱势家庭，特别是老人、残疾人和失业者获益，他们当中许多人都在农村地区。需要采取下列行动：

(a) 在农村社区建立社会资本和复原力。在这个范围内：

(一) 增强妇女、小农和土著人民的能力，包括确保在适当法律框架支持下的公平土地保有权；

(二) 促进妇女、土著人民和其他弱势群体公平地获得土地、水、财政资源和技术；

- (三) 支持和促进为可持续农村发展把现代技术与传统和土著知识相协调的工作；
- (四) 为发展中国家的小农、特别是妇女从事农业活动提供获得信贷和其他机制服务的途径以及资源，包括通过提供援助和促进农业保险市场的发展，更好地管理面临的价格、天气、气候、缺水、土地退化和自然灾害等各种风险；
- (五) 根据《生物多样性公约》第8(j)条的规定，保护和确保传统知识、包括土著知识的可持续利用，以便管理自然资源，解决可持续发展的挑战；
- (六) 便利妇女、青年、土著人民和农村社区等弱势群体积极参加地方和国家农村发展规划的拟订工作，并考虑到国家立法；
- (七) 加强农村社区的复原力，以便应对自然灾害，并从自然灾害中复原；
- (八) 除资本密集型方案外，促进和逐步增加劳动密集型复苏活动；
- (九) 支持农村社区的培训和能力建设，以便在地方一级有效执行适应气候变化的方案；
- (十) 投入资源以加强研究，目的是应对适应气候变化的挑战；
- (十一) 培养和加强农村社区建立社会资本的自我组织能力，并考虑到国家立法。

(b) 加强农村人口的人的能力。在这个范围内：

- (一) 加强农村保健设施和能力，培训和增加保健和营养专业人员的数目，并且维持和扩大初级保健系统的使用范围，包括促进人们公平和更好地获得可负担得起的有效保健服务，包括为农村地区穷人、特别是非洲穷人提供基本保健服务，以便进行有效的疾病预防和治疗；
- (二) 创建和发展农村社区预防疾病的教育方案；
- (三) 消除农村社区新老文盲现象，确保提供初等教育和获得中等和高等教育以及职业和创业培训的机会，包括预先准备和与市场挂钩的内容，以便在农村社区，特别是为青年、少女、妇女和土著人民建立能力；
- (四) 鼓励农村社区参与决策，促进农村社区增强能力和农村领导；
- (五) 使农村人口和社区更多地获得信息、教育、推广服务和学习资源、知识和培训，以支持可持续发展规划和决策；

(c) 投资于农村社区主要的基本设施和服务。在这个范围内：

- (一) 增加对农村地区基础设施的公共和私人投资，其中包括公路、水道和运输系统、储存和市场设施、牲畜设施、灌溉系统、可负担得起的住房、供水和环卫服务、电气化设施和信息和通信网络；
- (二) 改善获得可靠和负担得起的能源服务途径，包括用于可持续农村发展的可再生能源和替代能源；
- (三) 增加农村人口获得安全饮用水和适当环卫设施的途径；
- (四) 发展和改进农村人口获得信息和通信技术的途径，以便除其他外，支持因特网接入和建立有效利用这些技术的能力；
- (五) 发展挖掘这些技术潜力的农村公共和私营服务，包括手机银行业务和电子推广服务；
- (六) 促进农村组织的发展，如驱动社区的合作社，以便增加对主要基础设施和服务的投资，同时认识到城市地区在推动农村发展中的作用；
- (七) 支持所有人更好地获得强化的农村保健服务和设施；

(d) 促进农村地区创造新的工作和收入机会。在这个范围内：

- (一) 支持农村多样化，包括耕作多样化，开展非农业和其他非主要的生产活动；
- (二) 提供适当的土地使用框架，以便支持确立与可持续农村发展有关的农业活动和农业及非农业服务，同时尊重农村社区和土著人民的权利；
- (三) 为非耕作和其他非初级生产活动提供创业培训、信贷和其他支助；
- (四) 加强农村经济中农业和其他部门的联系；
- (五) 在地方、社区和区域各级研究增加农产品价值的可持续方式，以便增加收入；
- (六) 支持安全和有利环境的建筑技术和做法的开发、转让和利用，特别是对住房，以便在农村地区提高生活水准和创造就业；
- (七) 作为就业和收入的宝贵来源，酌情支持可持续旅游业，补充农业和其他初级生产活动以及支持可持续自然资源管理；
- (八) 积极促进可持续森林管理；

- (九) 增加农村人口、特别是尤其是处境不利地区妇女、青年、土著人民和其他弱势群体进入市场的途径，以及获得负担得起的金融和商业咨询服务的机会，如市场基本知识、小额信贷、贷款担保和风险资本；
- (十) 通过协助特别是发展中国家的农村生产者、协会和公司应对市场需求，扩大进入市场的机会；
- (十一) 通过劳动密集型的方式增加就业机会，包括绿色工作和农村基础设施发展，同时考虑到国际劳工组织体面工作议程，这是一项实现所有人充分和生产性就业和体面工作目标的重要文书；
- (十二) 发展必要的基础设施和鼓励数据收集工作，包括人口数据分类、合成和分析，以便更好地了解非农业活动对农村地区减少贫穷和创收工作的贡献；
- (十三) 支持自耕农家庭农业融入市场以及分享经验和最佳做法；
- (十四) 作为农村人口就业和收入的来源，以可持续方式促进非农产业的发展，如采矿、服务业、建筑和商业；

(e) 确保农村地区的环境可持续性。在这个范围内：

- (一) 鼓励以可持续的方式使用土地资源，防止不可持续地开发土地资源造成土地退化；
- (二) 鼓励采用有利环境的做法；
- (三) 促进可持续自然资源的使用和管理，包括通过基于社区的方案进行生态系统养护；
- (四) 促进安全和有利环境的废物管理做法；

(f) 促进增强妇女能力和两性平等的工作。在这个范围内：

- (一) 让妇女参与与农村发展有关的各项活动的决策；
- (二) 采取措施，促使妇女获得和拥有生产资料，包括土地、资本和创业能力；
- (三) 在农村发展各个方面促进两性平等并采取措施实现男女机会平等；
- (四) 就妇女权利和农村地区增强妇女能力和两性平等的概念进行广泛教育和提高认识活动。

C. 土地

8. 土地在消除贫穷、粮食保障和可持续发展方面发挥关键的作用。可持续土地管理提供多重利益，例如支撑农业生产能力和粮食保障，改善当地居民的生活条件，提供生态系统服务，固存碳和帮助调节气候。土地政策需要依据关于各国拥有开采本国自然资源的主权权利的里约原则二，促进可持续土地管理、有效行政、统筹规划和公平土地利用权。需要采取的行动包括：

(a) 促进可持续和统筹土地规划和土地管理做法。在这方面：

- (一) 确保土地政策和土地管理平衡兼顾社会、经济和环境领域的可持续性、城乡生计和粮食生产能力；
- (二) 鼓励制订和实施盘查、评估、监测和进一步了解土地支持生态系统功能能力的系统，包括将全球土壤分布图等新工具与当地和土著知识结合在一起；
- (三) 实施长期土地利用战略和空间规划战略，考虑到土地的生态潜力和支持生态系统功能的能力；
- (四) 加强国家和国家以下一级的能力，以统筹和可持续的方式进行土地管理，包括规划农村和都市地区方面；
- (五) 进一步加强国内各级政府在实施与国家优先事项一致的可持续土地政策方面的作用；
- (六) 通过纳入社区目标和传统知识，包括土著知识，加强伙伴关系、网络以及所有利益攸关方参与土地规划和管理，以达成社区土地资源管理的共识；
- (七) 将可持续发展原则纳入土地利用规划，以促成土地开发和确定可能的保护区；
- (八) 根据本国的可持续土地管理优先事项，推广透明和放权的土地保有制度和管理，使所有公民都能平等地获得服务；
- (九) 为基础设施、可持续土地管理和减少土地退化研究领域的公共和私人投资提供以科学为基础的、有针对性的奖励措施，包括动用财政资源，增加农民特别是发展中国家的小规模农户获得贷款的机会；
- (十) 增加获得小额信贷的机会，以支持创业初期小规模农户尤其是资源贫乏的农民获得土地管理技术和采用可持续的做法；

- (十) 促进养护和可持续利用生态多样性以及可持续森林管理，作为可持续土地管理和防止毁林与森林退化的组成部分；
- (十一) 促进在发展中国家设立关于土地政策、保有权和管理的英才中心，并改善现有的此类中心，以促进实施可持续土地规划、行政和管理所必需的知识和知识专长；
- (十二) 酌情鼓励编制一整套国内土地政策指标，供政策审查、监测和评价之用，同时考虑到现有的举措；
- (十三) 利用现有最佳、成本最低的有用技术，实施可持续土地管理，包括土地行政和市政规划地理信息系统和绘制土地利用图的卫星图像；
- (十四) 改进现有的和发展新的风险管理工具，加强土地复原力，包括土地应对自然灾害的复原力以及气候变化的影响，并将其系统地融入土地利用和空间规划战略；
- (十五) 加强和填补国家和区域知识管理网络及土地问题专家数据库的空白，
- (十六) 建立国家和区域知识管理网络及土地问题专家数据库，以实现最优化的可持续土地利用，同时确保土地所有权，在此过程中，纳入关键的利益攸关方；
- (十七) 酌情促进交流和转让关于新的和改善的技术和最佳做法的信息，特别是通过南北合作、南南合作和三角合作。

(b) 减少土地退化和实现退化土地的复原。在这方面：

- (一) 大力鼓励发展中国家拟订政策措施减少土地退化，此举同时也有助于消除贫困和创造就业机会；
- (二) 通过土地利用和空间规划，促进农村和城市地区的可持续发展；通过采取各种措施，例如可持续的农业做法、建立多年生植被、农林业、生态农业和多样化以及退耕，养护和保护土地及土壤资源，并为此帮助发展中国家进行能力建设；
- (三) 实施相关政策，消除直接和间接造成土地退化的因素，例如荒漠化、侵蚀、土壤有机物流失、盐碱化、污染和不可持续的城市化发展；
- (四) 实施相关政策，恢复土壤的土质平衡，提高其养分水平，增加土壤中的有机物；

(五) 共同努力,加强运用监测土壤质量和土地退化的最新和现有工具和技术的力量,特别是发展中国家,包括通过解决目前有关土地退化程度的数据十分匮乏的问题,并评估生物物理及社会经济信息。

(c) 促进统筹管理水和土地资源的政策。在这方面:

- (一) 在处理土地退化、水资源缺乏等问题和适应气候变化的影响方面,促进对土地和水资源的综合管理;
- (二) 通过开发探索可持续利用地下水和废水废物、可持续的海水淡化、雨水集蓄和支持保护水资源及需求的管理措施,促进高效率、高效益和可持续的水资源利用,包括水资源的多样化,在所有生态系统的不同水资源用途之间达成平衡;
- (三) 加强负责管理水资源和土地资源的有关当局之间的协调与合作;
- (四) 提高灌溉效率和改善水资源管理做法,例如使用雨水集蓄等,以助解决水资源紧缺的问题;
- (五) 借助土地利用规划和适应气候变化的方案,应对海平面上升所造成的海岸侵蚀和土地流失等威胁,特别是在小岛屿发展中国家及低洼沿海国家和地区;
- (六) 应对咸水侵入淡水供应和农业用地的问题,特别是在小岛屿发展中国家。

(d) 促进平等利用土地和明确有保障的土地保有权,特别是为妇女、土著人民及其他弱势群体。在这方面:

- (一) 鼓励建立有效的、成本效益高的土地管理制度,包括建立透明的土地使用权和登记制度,以帮助促进投资和良好的土地管理,同时利用适当的最新信息技术;
- (二) 认识到各国存在着不同的法律和(或)土地获取与使用权制度,因而要考虑到土著民族、小土地拥有户和农村贫困人口既有土地使用权以及使用权习惯安排和当地做法,在不歧视妇女和女孩的情况下,加强长期管理财产权和所有权制度的体制和法律框架;通过承认公平的土地权利和保证可执行与有保障的土地权利,特别是针对妇女、土著人民和其他弱势群体,制定政策和执行法律,推动人们,特别是穷人,可靠而公平地获取土地及土地使用权;

- (三) 鼓励建立更多的关于土地权的知识与信息合作传播机制，开展公民教育运动；
- (四) 承认放牧和收集木材等其他使用权，因为这些往往是人们至关重要的生计来源，特别是妇女；
- (五) 确保牧民的放牧权受到适当的保护，包括酌情鼓励流动性；
- (六) 促进并使妇女能在有关土地管理和规划以及取得土地的决策方面发挥平等作用。
- (七) 决心进一步采取有效措施，消除对充分实现生活在殖民统治和外国占领下人民的权利所构成的障碍，因为这不符人的尊严和价值，必须加以克服和消除。

(e) 强化能力建设、技术转让和资金筹措。在这方面：

- (一) 为发展中国家的土地政策调动财政资源，包括所有来源的新的和额外资源，以促进可持续土地管理、有效行政、综合规划和获得土地的公平机会；
- (二) 为正在开展土地使用权改革的发展中国家及转型期国家提供技术和财政援助，以促进可持续的生计；
- (三) 促进和扩大开发、按双方所商定转让以及传播和酌情采纳以科学为基础的安全做法、产品和技术，包括先进的技术和相应的技能，促进对土地资源的可持续利用，特别是发展中国家，同时考虑到当地的状况；
- (四) 支持各国，特别是发展中国家，努力通过加强技术能力，提高对土地资源系统的科学认识，包括酌情通过试点项目为测试研究成果提供支持；
- (五) 通过教育和培训活动，进一步培养和提高可持续土地管理的人力资源和能力，特别是在发展中国家。

D. 干旱

9. 干旱继续威胁着千百万人的生计。为了实现可持续发展目标，包括维持生态系统服务，改善生活在易旱地区千百万人民的生计，防治干旱是必要的。气候变化的影响增加了干旱的危险和严重程度，因此更需要有效地控制干旱和减少灾害风险。干旱必须同目前可持续发展委员会周期的其他专题一起处理，要考虑到社会、经济和环境等方面。管理干旱的战略，包括应急计划，应纳入可持续农业做法、土壤保持、作物多样化、统筹水资源管理和防止荒

漠化的过程中，同时考虑到《联合国防治荒漠化公约》²⁸ 的法律框架和任务规定及其在缓解干旱影响方面的作用。需要采取的行动有：

(a) 为防旱减旱创造稳固的有利环境。在这方面：

- (一) 编制国家减少干旱风险战略和(或)减少风险战略，并请捐助者协助发展中国家努力把有关干旱的问题纳入国家、区域和全球可持续发展战略与计划；
- (二) 支持更积极主动的干旱风险管理办法；
- (三) 整合适应气候变化和减少灾害风险的政策和战略，同时考虑到将《2005-2015 年兵库行动框架：加强国家和社区的抗灾能力》²⁹ 和千年发展目标纳入国家抗旱管理计划和(或)减少风险的战略；
- (四) 突出强调委员会第十三届会议的决议³⁰ 所要求的水资源综合管理的重要性；
- (五) 在各国政府、新建和现有干旱观察站等相关机构，及国际社会的适当支持下，促进和实施有效的国家、区域和全球干旱信息、预测和预警系统，向生活在易旱地区的人们传播可靠信息，让他们能够采取适当措施，
- (六) 实施可持续森林管理，特别是减少森林砍伐、促进保护和恢复植被，以防治荒漠化，减轻旱灾影响，减少土地退化及气候变化的不利影响；
- (七) 促进土壤的可持续管理，将其作为减缓干旱影响的一个手段；
- (八) 促进南北、南南和三角合作和伙伴关系，进行能力建设，提高规划、监测和实施旱灾管理计划的成效，包括数据收集、信息管理、建模和预测；
- (九) 继续筹集来自一切渠道的财政资源，减轻干旱影响，包括依据《联合国防治荒漠化公约》(特别是第 5、6 和 20 条)的规定筹措资金；

²⁸ 同上，第 1954 卷，第 33480 号。

²⁹ 《减少灾害问题世界会议的报告，2005 年 1 月 18 至 22 日，日本兵库神户》(A/CONF.206/6)，第一章，决议 2。

³⁰ 《经济及社会理事会正式记录》，2005 年，补编第 9 号(E/2005/29-L/CN.17/2005/12)，第一.C 章，第 13/1 号决议。

(b) 加强关于干旱、供水紧张和干旱风险管理的知识库和信息交流。在这方面:

- (一) 投资于研究与开发、可靠的数据收集,包括通过遥测,以及评估和确定风险的信息,并在从季节性事件到多年期事件(包括短期、中期和长期事件)的各种时间框架内预测、规划和管理干旱,同时考虑到传统知识;
- (二) 促进交流关于干旱风险管理和减少干旱方面的信息、经验和教训,提高公众对传统做法和变通适应做法的认识;
- (三) 鼓励并在适当情况下建立以科学为基础的、与干旱和荒漠化有关的地方、国家以及在适当情况下的区域指标和基准,以及基于网络的相关信息系统,同时考虑到防治荒漠化公约秘书处内部正在制定的有关十年战略规划和框架的一整套指标;
- (四) 制订编制干旱指数的准则,供世界不同地区使用,为汇编和报告干旱状况提供便利;
- (五) 在相关主要利益攸关者之间增加关于天气预测和气候状况的知识分享和信息,并增强在干旱事件之前、期间和之后利用此类信息的能力;
- (六) 筹集和增加对干旱成因和影响及改善粮食保障、降低人类脆弱程度的改良技巧和做法进行研究开发的资金与支持,包括从社会、经济和环境角度开展研究;
- (七) 依据国家法律,为可持续发展相关利益攸关方获取涉及减轻干旱影响的气候相关数据提供便利;

(c) 加强社区耐旱能力。在这方面:

- (一) 加强易旱地区社区的社会和经济复原力,根据良好治理原则,鼓励以社区为基础的土地保有权,混合畜牧生产和作物种植,实施水管理计划,扩大天气保险计划;
- (二) 继续筹集资金,支持针对本国具体情况研究和开发各类耐旱种子品种,并为获得这些种子品种提供便利,尤其是容易发生旱灾的发展中国家,同时考虑到对改进的灌溉技术的利用和提高用水效率的措施;
- (三) 鼓励支持农村应对旱灾和提高抗旱能力的新战略和现有战略;
- (四) 促进可持续土地利用做法,包括旨在减轻旱灾影响和适应干旱的可持续农业做法;

- (五) 促进在全球范围内改善信息通信、数据共享、建模和预测能力，包括土著知识，并在农村和其他社区改善基于用户的社区适应力规划和实施情况，特别是在发展中国家；
- (六) 促进用于干旱预测、影响评估、预警信息系统和可持续综合水管理的创新技术解决办法和做法，与传统知识相结合；
- (七) 促进当地社区参与减轻干旱影响、防治荒漠化和土地退化的努力，特别是通过鼓励包括妇女、青年、牧民和土著人民在内的弱势群体参与决策过程，制定与减少干旱风险有关的政策。

(d) 强化能力建设、技术转让和资金筹措。在这方面：

- (一) 促进取得负担得起、适当和必要技术，提供相应的能力建设，以便进行干旱预测和规划，开发以用户为基础、跨越不同时间段的干旱管理触发机制，实现可持续管理，包括根据相互商定的结果高效使用稀有资源和可耕地；
- (二) 为实施应对干旱的国家和区域预警系统提供技术支持和增加资金，从而改进抗旱管理计划、预备、快速缓解和干旱适应等方面，尤其是在发展中国家；
- (三) 邀请防治荒漠化公约缔约方大会继续将减少干旱风险战略和抗旱管理计划纳入其工作；
- (四) 加强三项《里约公约》在减少干旱影响方面的合作，同时尊重各自的任务规定。

E. 荒漠化

10. 干旱、半干旱和亚湿润干旱地区的荒漠化和土地退化是全球性的问题，需要通过《联合国防治荒漠化公约》中确认的协调努力作出全球性的反应。荒漠化和土地退化继续对农业活动、农村和城市发展、土地利用、水资源以及消除饥饿和促进健康和幸福的努力产生不利影响。防治荒漠化和土地退化及减少干旱影响，必须制定将土地利用、粮食保障和生计与可持续发展目标等联系起来的政策，考虑到气候变化和土地利用对土地退化、生物多样性丧失和荒漠化以及对实现千年发展目标的不利影响。需要采取的行动有：

(a) 加强政策实施的体制框架。在这方面：

- (一) 加强三项《里约公约》之间的合作，同时尊重各自的授权；关注生物多样性丧失、荒漠化、土地退化和气候变化之间相互的负面影响，并承认以相互支持、相互补充的方式解决这些问题能够带来种种惠益；

- (二) 吁请各国政府酌情与有关多边组织开展合作，包括全球环境基金的各个执行机构，将荒漠化和土地退化问题纳入本国可持续发展计划和战略；
- (三) 将有关干旱和荒漠化的国家行动计划纳入国家发展战略；
- (四) 确保小岛屿发展中国家的国家行动计划处理沿岸地区荒漠化问题；
- (五) 支持执行《联合国防治荒漠化公约》的规定及 10 年战略计划，包括通过区域和国际合作，提供足够和可预测的资金，进行技术转让和能力建设；

(b) 实施防治土地退化和荒漠化的实际措施。在这方面：

- (一) 认识到气候变化、生物多样性丧失和荒漠化之间的相互关系，以及加紧努力防治荒漠化和促进可持续土地管理的必要性；
- (二) 促进可持续土地利用和生计，提高土壤生产能力、用水效率并使受影响地区人民、包括放牧人的土地保有权更有保障；
- (三) 在科学知识和土著知识的基础上，通过以社区为基础的可持续自然资源管理，保护土地资源；
- (四) 促进复原和改善已退化土地的管理，包括进一步统筹牧地和农地的用途，并采用农耕和牧场管理的最佳做法；
- (五) 促进可持续用水管理和有效的灌溉、水资源养护并利用替代水源，包括洪水和地下水；
- (六) 鼓励土地利用者投资于土壤和水资源养护，包括让农村居民获得有保障的土地保有权和利用土地与自然资源的权利，特别是妇女、土著居民和其他弱势群体；
- (七) 通过可持续森林管理和可持续的农林业做法，减少水土流失，促进保持土壤水分；
- (八) 采取措施并提供国际援助，推动各国采取行动，并鼓励次区域、区域和国际合作，通过加强预警系统、恢复植被和支持受影响地区特别是发展中国家的农村社区采取相关举措，防止沙丘移动，降低沙尘暴的发生频率和严重程度；
- (九) 支持关于土地利用、水管理和农业活动的适当传统做法和当地知识；

(十) 在国家一级协调各部门为遏制和扭转土地退化而采取的政策和实施的方案，通过汇集意见的过程实现协调；

(c) 加强能力建设、技术转让和资金筹措。在这方面：

(一) 促进关于荒漠化和干旱的科学研究并加强科学基础，这对可持续土地管理的知情决策以及衡量防治荒漠化方案的成果和影响不可或缺；

(二) 支持改进发展中国家现有英才与监测中心并建立新的此类中心，以防治荒漠化和促进在采用和实施保护自然资源及可持续利用综合技术方面开展能力建设，并请区域和国际方案和基金及捐助者为受影响国家防治荒漠化的努力提供支持；

(三) 支持在各级建立灾害管理能力并加强现有的灾害管理能力，包括信息系统和预警系统，以便可以有效管理干旱、荒漠化、土地退化和气候变化不利影响等相关风险；

(四) 扩大利用适当技术的机会，以评价、分析和量化土地退化和荒漠化的性质、严重程度和影响，并利用遥测和地理信息系统采取补救行动；

(五) 支持发展中国家按照相互商定的条件开发、采用和传播技术，包括分享和推广各级在采用防治荒漠化办法过程中积累的最佳做法和经验教训，如可持续农业做法、养护和恢复植被等；

(六) 建设受影响社区应对荒漠化影响的能力，办法是促进参与，包括通过参与式办法，让民间社会、当地社区、土著人民和其他主要团体特别是妇女参与决策和政策拟订；

(七) 投资于可持续土地管理，包括土地用途规划、森林和其他自然资源的可持续管理，因其与防治干旱、半干旱和亚湿润干旱地区的荒漠化和土地退化有关；

(八) 为根据《联合国防治荒漠化公约》第 20 条的规定实施《公约》十年战略计划，并继续支持公约秘书处提高认识和政策工作筹集足够、可预测和及时的财政资源；

(九) 鼓励发达国家并邀请全球环境基金理事会，在全球环境基金第五次充资期间，为有关土地退化的重点领域提供足够、及时和可预测的财政资源；

(十) 请全球环境基金为受影响国家，特别是非洲国家，获得全球环境基金有关土地退化和荒漠化的各类资助提供便利；

(十一) 加强区域合作，特别是在《联合国防治荒漠化公约》框架之内的合作，包括通过其五个区域执行附件，并支持防治荒漠化的区域倡议和相关国家方案，其中包括非洲发展新伙伴关系的环境方案、非洲农业发展综合方案、非洲土地行动计划和其他区域倡议；

(十二) 加强国际发展合作，同时考虑到根据《约翰内斯堡执行计划》第 81 段的承诺从一切来源筹集足够和可预测财政资源用于应对荒漠化和土地退化的重要意义。

F. 非洲

11. 非洲需要强力的经济表现来确保可持续发展所需要的有利环境。非洲国家已率先寻求办法应对包括可持续农业发展在内的可持续发展挑战，并且通过非洲发展新伙伴关系等倡议，在地方、国家、区域和大洲各级规划前进的途径。但是，平均国内生产总值增长仍然未达非洲发展新伙伴关系规定的 7% 的最低增长指标，而且常常是在对就业和大多数人的收入没有多少影响的部门。非洲在实现千年发展目标方面进展没走上正规，仍然面临挑战，这主要是因为基础设施建设不佳、缺乏体制能力、农业仍然需要投资。非洲需要进行绿色革命，既促进提高农业生产率、粮食生产、国家和区域的粮食保障，又有助于生态系统职能。这将提供强大基础来解决农村贫穷、土地退化、干旱和荒漠化。正在发生的全球性多重危机严重影响非洲的可持续发展的前景，包括可持续农业发展。因此，需要在地方、国家、区域和全球各级采取行动，来支持无害于生态和社会的可持续自然资源利用办法，支持非洲经济的多元化，支持非洲的绿色革命以及非洲可持续发展的经济、社会、环境等方面。需要采取行动来：

(a) 振兴农业，作为可持续农村发展的基础。在这方面：

(一) 重申大会高级别会议 2008 年 9 月 22 日通过的关于非洲发展需要的政治宣言；¹¹

(二) 注意到 2009 年 2 月 10 日在温得和克通过的《21 世纪非洲农业：迎接挑战，开展一场可持续的绿色革命温得和克高级别部长级宣言》，¹⁸ 以及其他有关会议，如 2008 年 2 月在南非德班举行的第二次非洲环卫和卫生会议以及 2008 年 7 月在埃及沙姆沙伊赫举行的第十一次非洲统一组织国家元首和政府首脑会议常委会；

(三) 还注意到 2008 年 12 月在阿拉伯利比亚民众国苏尔特举行的非洲农业用水及能源问题国际会议，以及 2008 年 11 月在阿尔及尔举行的非洲国家环境部长关于 2012 年后气候变化会议；

- (四) 按照非洲发展新伙伴关系非洲农业发展综合方案加快农业发展, 包括执行《马普托非洲农业和粮食保障宣言》;
- (五) 鼓励和便利投资于农村基础设施, 专门解决农村社区及弱势群体的社会经济发展;
- (六) 刺激私人农业投资, 同时支持小农、两性平等、提倡企业的社会责任和环境的可持续性;
- (七) 加强捐助者的支持, 以便遵守进一步发展非洲农业的现有承诺, 以补充国内资源筹集的不足;
- (八) 为可持续农业及农村发展加强研发努力;
- (九) 支持修订和执行加强小型农场的可持续公共农业政策, 让民间社会和私营部门都参与;
- (十) 促进公平获得土地以及明确、牢固的土地保有权, 特别是对妇女、土著人口和其他弱势群体;
- (十一) 改善土地的治理, 解决引起土地冲突的根源问题, 减少土地纠纷;
- (十二) 采取措施提高生产率和可持续性, 包括为农民特别是妇女农民提供小额融资及技能培训;
- (十三) 确保依照现有国际协定和国家优先次序, 推动非洲的国家和共有水资源的统筹管理和开发;
- (十四) 把农业改革的社会层面纳入决策, 包括管理农村到城市的迁移, 包括通过大力创造城乡工作机会;
- (十五) 支持非洲国家把基于科学和传统知识的适应气候变化措施及地方经验纳入农业政策及国家发展计划;

(b) 把非洲农民和当地企业家纳入农业供应链。在这方面:

- (一) 让农民能够及时获得负担得起的政府和私人投入和信贷, 获得政府和民间的保险工具;
- (二) 进一步支持农民组织参与各级的决策过程;
- (三) 协助和支持加强农民组织的商业和技术能力, 包括通过推广服务;
- (四) 从各方面加强支持改善市场基础设施和市场信息体系, 包括发展和加强农村与城市的联系;

- (五) 更加努力降低壁垒和改善基础设施，以建立和扩大可持续的国内和区域粮食市场；
- (六) 建立全国性系统，纳入政府和私人的减少收成前、后的损失的举措，特别是通过基础设施和运输发展，改善储存能力和供应链的运作，及在相互同意的情况下转让技术；
- (七) 培育农产品加工业和创造地方增值；
- (八) 鼓励农业生态做法，包括促进传统农业做法及本地知识，以此作为建立可持续农业生产模式的一些资源；

(c) 促进可持续发展的有利环境。在这方面：

- (一) 重申各级善治对于可持续的经济发展、消灭贫穷和可持续发展都是必不可少的；
- (二) 欣见并进一步鼓励许多非洲国家在执行有利于贫困者的经济政策、深化民主、保护人权和加强民间社会和其他主要的利益攸关方的积极参与方面取得进展；
- (三) 强调为加强政治、经济和法人治理，由非洲主导的举措的重要性，如非洲同行审议机制；
- (四) 强调发展、和平、安全与人权互相关联、互助互补；
- (五) 强调冲突预防、解决和管理及冲突后巩固对于在非洲实现可持续发展极为重要；
- (六) 欣见并鼓励非洲联盟和分区域组织特别是通过加强非洲的和平与安全架构在这方面继续取得进展；
- (七) 通过加强和遵守政策与立法，支持和加强政府管理资源的能力；
- (八) 承认非洲是通过区域性十年期可持续消费和生产方案框架的第一个区域集团，这个框架可用作消除贫穷的工具；

(d) 确保非洲融入世界贸易。在这方面：

- (一) 使农民更好地进入和融入地方、区域和世界市场；
- (二) 加快非洲区域一体化和融入世界市场；
- (三) 鼓励非洲联盟、非洲发展新伙伴关系的合作伙伴和区域经济共同体之间进一步协调；

(四) 鼓励和支持非洲区域经济组织在当前多重全球性危机中发挥关键作用。关于粮食保障,强调区域经济组织在以下方面应当发挥关键作用:支持和协调国家农业发展及粮食保障的战略和政策;改善农业经济的体制环境;根据国际协定进行跨界水资源的可持续管理;

(e) 继续减少非洲国家的债务负担。在这方面:

- (一) 不断努力,包括通过有效的债务管理实现长期债务可持续性,是增长的重要根基之一,也是努力实现国家可持续发展目标,包括千年发展目标的重要基础;
- (二) 继续着重最贫穷国家,但必要时和恰当情况下甚至给按照重债穷国债务倡议没有资格获得援助的国家进行债务重组;

(f) 增加对非洲的发展援助。在这方面:

- (一) 加大国际社会对执行非洲发展新伙伴关系下各种方案的支助,特别是非洲农业发展综合方案及其环境方案;
- (二) 敦促捐助方履行承诺,特别是八国集团到 2010 年对非洲官方发展援助翻一番以支持实现千年发展目标特别是消灭贫穷目标的承诺;
- (三) 确保在增加官方发展援助的同时,提高援助的效用,包括全面执行《阿克拉行动纲领》;
- (四) 确保官方发展援助有助于国家发展的优先次序和减贫方案,并尊重受援国的国家制度,以增加国家所有权和提高成效;
- (五) 更加努力促进北南、南南、和三角合作,推动实现非洲的可持续发展;

(g) 增加国内和外国投资。在这方面:

- (一) 增加各类基础设施投资以及维护现有基础设施特别是农村基础设施的投资,并投资于适当的再生能源和能源效率;
- (二) 鼓励私人资本更多地流向非洲,通过国际合作和全球合作关系,营造有利的投资气候;
- (三) 通过投资和着重增加出口价值的活动,支持经济多元化;

(h) 改善收入分配和促进社会发展。在这方面:

- (一) 增加老百姓特别是农村人口和妇女的社会经济福利;

- (二) 推动采取措施,使非洲人民特别是最弱势人群能够获得更多的基本服务,支持可持续经济增长,改善非洲人民的生活;
- (三) 酌情优先考虑国家对水和环卫的开支及国际对这方面的援助,以及能力建设、推动综合水资源管理和公私合作;
- (四) 鼓励支持加强卫生系统,特别是降低婴儿和产妇死亡率,防治艾滋病毒/艾滋病、肺结核和疟疾,强调需要让受影响的社区和家庭获得足够的营养;
- (五) 鼓励各方努力支持普及小学教育,并推动提高非洲所有国家各级教育的质量,特别着重妇女和女童的教育和冲突后地区的教育;
- (六) 支持现有的英才中心,并鼓励建立新的中心;
- (七) 支持创造和深化知识和研究的努力,包括技术和职业培训及高等教育系统。

(i) 推动、便利及支持适应气候变化的举措。在这方面:

推动、便利及支持执行非洲《三项里约公约》,并在这方面确保在尊重个别任务的情况下合作与协调。

G. 相互联系和交叉问题,包括执行方式

12. 在已开展的大量工作基础上,应继续加强对农业、粮食保障和农村发展具有影响的联合国粮食及农业组织、世界粮食计划署和国际农业发展基金等国际进程和机构内部和相互间的协调一致,同时注意到联合国秘书长全球粮食保障危机高级别工作队已经开展的工作。
13. 为加快实施速度而做出的政策选择和实际措施应当是参与性的、多学科、多部门和相辅相成的。政策选择应考虑到专题组问题和交叉问题间的相互联系,以实现协同作用和共同效益。
14. 消除贫穷和饥饿仍是可持续发展的首要目标。为此目的,应根据《千年宣言》目标,将即期目标定为实现到 2015 年使世界上日收入低于一美元的人口比例和挨饿人口比例减少一半的千年发展目标。
15. 国家可持续发展战略应统筹兼顾社会、经济和环境三大支柱。这些战略应致力于解决全球化的社会层面、国际移徙的挑战、两性平等、多方利益攸关方参与和政策一致性问题以及根据国家法律进行战略评估。
16. 振兴农业和促进农村发展可以为消除贫穷和饥饿、实现粮食保障以及改善卫生、妇女赋权和为妇女、青年、土著人民和当地社区创造生产性就业机会做出重要贡献。需要采取以下行动:

- (a) 改善供资情况并加强公共卫生系统,以更好地防治肺结核、疟疾和艾滋病毒/艾滋病等传染病;
- (b) 增加对教育基础设施的投资,促进普及免费小学教育,通过适当教育和培训方案(尤其是为贫穷和脆弱社区的农村青年实施的教育和培训方案)发展人力资源能力,并在各级拓展获得教育的机会;
- (c) 在各级促进与农业和农村地区粮食增值环节相关的教育和推广服务;
- (d) 加强评估卫生和环境之间联系的国际能力建设举措,改善国家和区域对环境威胁健康对策的知识库;
- (e) 采取措施,改善和维持发展中国家妇女、青年、儿童、老人、游牧民、土著人民、残疾人和生活在偏远地方的人等弱势群体的生计;
- (f) 增强农村妇女能力和促进女农民获得土地所有权和有保障的土地保有权利;将能力建设战略的目标对象定为女农民和户主为女性的家庭;
- (g) 加强小岛屿发展中国家和非洲国家的人力资源和体制能力,以统筹农村发展和自然资源的可持续管理,包括沿岸地区和海洋渔业,建设小岛屿发展中国家和非洲国家农村社区的自助能力,包括增强妇女和青年能力;
- (h) 促进地方当局在与其他主要群体合作作为小农,特别是妇女和青年,交换资料、建立网络和创造市场方面的作用。

17. 所有国家和国际社会应努力以支持生态系统功能的可持续方式管理生物多样性、水、土地和森林,使当代和后代受益,并推动千年发展目标的实现。

18. 《约翰内斯堡执行计划》列出了可持续发展的三个首要目标和必不可少的条件。社会生产和消费方式的根本改变对实现全球可持续发展至关重要。行动包括:

- (a) 促进可持续消费和生产模式,采取行动,包括通过马拉喀什进程,由发达国家带头,让所有国家从中受益,同时考虑到里约原则,其中包括共同但有区别的责任和各自能力原则;
- (b) 鼓励和促进拟定一项支持区域和国家举措的 10 年方案框架,供可持续发展委员会第十八届和第十九届会议审议,以加速向可持续消费和生产的转化,在生态系统的承受力范围内促进社会 and 经济发展,提高资源利用和生产流程的效率和可持续性,减少资源退化、污染和浪费,处理经济增长

与环境退化的问题，并酌情使它们脱钩。在此方面，所有国家均应考虑到发展中国家的发展需要和能力，由发达国家带头，采取行动，从各来源调动财政和技术援助，并协助发展中国家建设能力；

(c) 支持可持续农业生产，包括替代农耕方法；

(d) 鼓励采用生命周期分析这样的以科学为基础的方法，这有助于促进更可持续的生产做法，并可向消费者提供更多可持续的消费选择；

(e) 推广教育、提高认识和资料，这些可以改变消费者行为，由此形成较可持续的生活方式。

19. 气候变化是一个紧迫的全球重点问题，是必须解决的关键联系，需要根据共同但有区别的责任和各自能力原则在可持续发展的背景下解决。它影响到可持续发展委员会本届会议正在审议的所有主题，即农业、土地、农村发展、干旱、荒漠化和非洲国家。《联合国气候变化框架公约》³¹ 是解决气候变化的关键文书。委员会关于这一问题的审议不应影响根据《框架公约》正在进行的谈判。在此方面，应采取行动：

(a) 支持将气候变化适应措施和减轻灾难风险战略纳入农业和农村发展战略、可持续土地管理和行动计划，以防治干旱和沙漠化，尤其是在发展中国家；

(b) 支持在发展中国家酌情发展、转让和推广六个主题的新技术，包括新的、改良的和复原力的作物品种和土壤管理方法，降低对气候变化的脆弱程度；

(c) 以顾及气候变化适应需要的方式为小岛屿发展中国家执行《进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》。

20. 如《约翰内斯堡执行计划》等联合国主要会议和首脑会议成果文件所载，提供执行手段是在包括本届会议主题领域等各个领域推行全球、区域和国家政策的关键。执行手段包括一系列政策选择和实际措施。要为当地和国家行动提供补充，国际合作至关重要。国际商定发展目标包括《千年宣言》和《21世纪议程》以及《约翰内斯堡执行计划》所载目标，需要《蒙特雷共识》中详述的特别是向发展中国家提供的大量财政资源，包括新增和额外的财政资源，以支持它们执行制定的国家政策和方案，改善贸易机会，获取和转让无害环境技术，提高认识和进行能力建设。应采取行动：

³¹ 《联合国条约汇编》，第 1771 卷，第 30822 号。

(a) 加强提供和有效使用可持续发展的资金。在此方面：

(一) 吁请履行所有官方发展援助承诺，包括许多发达国家作出的到 2015 年把国民总收入的 0.7% 用于官方发展援助和到 2010 年至少把国民总收入的 0.5% 用于官方发展援助，以及把国民总收入的 0.15% 到 0.20% 用于援助最不发达国家的承诺，并敦促尚未采取行动的发达国家根据承诺为此采取具体行动。认识到官方发展援助的重要作用和其他发展资金来源的重要性，并兑现在发展筹资问题国际会议的《蒙特雷共识》中所作承诺；

(二) 增加改善官方发展援助质量的努力，并提高其对发展的影响。经济及社会理事会发展合作论坛和发表了《2005 年巴黎宣言》和《2008 年阿克拉行动议程》的援助实效问题高级别论坛等近期举措，对那些对其作出承诺的国家的工作作出了重要贡献，包括通过国家自主、统一步调、相互配合、成果管理这些基本原则。铭记不存在能确保援助有效性的放之四海而皆准的公式，需要充分考虑各国的具体情况；

(三) 加强多边支助，特别是全球环境基金和国际金融机构提供的支助，并简化全球环境基金的程序；

(四) 在考虑到国家政策的基础上，为包括外国直接投资的公私资金在各级创造有利环境，促进经济增长，并为技术转让、创造就业机会和基础设施发展作出贡献；

(五) 继续解决所有涉及外债问题的有关问题，包括通过联合国，并考虑探讨在现有框架和原则的基础上、在债权人和债务人普遍参与和债权人分担可比负担的情况下，完善主权债务重组机制的方式，并使布雷顿森林机构发挥重要作用；

(六) 改善包括小额供资在内的资金获取机会，尤其是当地社区、农民和小型企业的资金获取机会；

(七) 支持和鼓励各个级别的善治，认识到这对实现可持续发展至关重要。

(b) 支持世界贸易体系，认识到贸易在实现可持续发展中的重要作用。
在此方面：

(一) 促进普遍、有章可循、开放、不歧视和公平的多边贸易体制；

(二) 根据以往承诺，为所有最不发达国家提供免关税和无配额的市场准入条件；

(三) 协助发展中国家，尤其是最不发达国家，在如下方面帮助发展中国家：贸易政策和规章、贸易发展、建立生产能力、与贸易有关的基础设施、与贸易有关的调整及其他与贸易有关的需求。

(c) 加强和促进能力建设工作和促进对发展中国家的技术转让。在此方面：

(一) 与当地机构、国家机构和区域机构协调，在与专题组、其相互关联和交叉问题有关的领域，实施目标明确的能力建设方案；

(二) 加强南南、北南和三角合作，加强联合国发展系统在促进此种合作方面的支助，改善财政资源、综合能力建设、信息和诀窍交换以及技术转让；

(三) 全面实施《关于技术支持和能力建设的巴厘战略计划》，³² 继续努力实现《21 世纪议程》中所载目标，包括第 34 章所载目标；

(四) 更多地投资于培训、研究与发展，特别是关于可持续做法和技术(包括农业技术)的研发，加快向农民、妇女、青年、土著人民和偏远农村地区人们在内的所有用户转让和传播这种技术、信息、方法和作法；

(五) 建设土地使用规划方面的能力，在生态承受能力范围内管理土地，并考虑到长期潜力、土壤信息以及科学知识和本地知识的结合。

农业和农村发展的后续行动

2. 吁请会员国加强联合国粮食及农业组织、国际农业发展基金和世界粮食计划署在任务范围内、在可持续农业、农村发展和粮食保障方面向发展中国家尤其是非洲国家提供更多援助的能力，并请联合国粮食及农业组织与国际农业发展基金和世界粮食计划署合作，跟踪了解本决定关于农业和农村发展规定的执行情况；

关于土地、干旱和荒漠化的后续行动

3. 还吁请会员国为推进执行《联合国防治荒漠化公约》十年战略规划和框架支持和加强《公约》，并鼓励致力于荒漠化、干旱和土地问题的联合国方案、基金、机构和实体与公约秘书处合作，加强协调一致。

³² UNEP/6C.23/6/Add.1 和 Corr.1，附件。

关于非洲国家的后续行动

4. **决定**在2012和2016年,在不影响委员会第十一届会议通过的方案、组织和工作方法基础上,在其审查会议专门留出一段时间,用于监测和跟踪了解委员会第十七届会议关于非洲的决定的执行情况。

第17/2号决议

筹备举办审查通过执行《毛里求斯执行战略》处理小岛屿发展中国家脆弱性的进展情况的高级别会议

可持续发展委员会

回顾大会在2008年12月19日第63/213号决议中决定于2010年9月召开为期两天的高级别审查会议,将其作为大会第六十五届会议的一部分,以评估通过执行《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》(《毛里求斯执行战略》)¹处理小岛屿发展中国家脆弱性的进展情况,

又回顾在高级别审查会议之前应以最有效率、结构合理和参与广泛的方式举行国家和区域筹备会议,并着重指出,审查应当为国际社会提供一个机会,以评估在执行《毛里求斯执行战略》过程中取得的进展、吸取的教训和遇到的制约因素,并就需要做哪些工作来进一步处理小岛屿发展中国家脆弱性达成一致意见,

1. **欢迎**目前正在所有小岛屿发展中国家开展工作以继续执行《毛里求斯执行战略》的进展工作,呼吁国际社会、联合国各机构和政府间机构进一步支助小岛屿发展中国家的这方面努力;

2. **请**可持续发展委员会第十八届会议利用“小岛屿发展中国家日”召开高级别审查筹备委员会会议;

3. **决定**为期一天的筹备会议应审议秘书长将根据以下内容材料编制的综合报告:

(a) 可以获取的国家和区域报告;

(b) 可持续发展司与各专门机构、相关区域和国际机构及组织的成员协作,依照可持续发展委员会议事规则、可持续发展问题世界首脑会议议事规则和委员会惯例举办的三个区域审查讲习班的结果;鼓励所有各国和联合国

¹ 《审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议的报告,毛里求斯路易港,2005年1月10日至14日》(联合国出版物,出售品编号:C.05.II.A.4和更正),第一章,决议1,附件二。

系统有关实体充分参与为筹备《毛里求斯执行战略》高级别审查会议确定的活动。

第 17/1 号决定

经济及社会事务部可持续发展司 2010-2011 两年期工作方案草案*

3. 2009 年 5 月 15 日,委员会第 14 次会议决定注意到经济及社会事务部可持续发展司 2010-2011 两年期工作方案草案(E/CN.17/2007/10)。

主席摘要

共同愿景

1. 可持续发展委员会第十七届会议的高级别部分期间,各国部长、其他代表团团长、主要群体的代表、联合国机构的代表交流了对我们经济、社会和可持续发展前途极其重要的下列议题的看法:农业、农村发展、土地、干旱、荒漠化和非洲。我们必须认识到这些议题密切的内在联系,及其同许多其他重要议题的密切关系,从消除饥饿和赤贫,直至气候变化。

2. 联合国秘书长潘基文说:

“联合国提出可持续发展的思想,以此摆脱贫困恶化和绝望的循环。今天同以往一样,这种对发展采取统筹和全面方式的思想仍然有效,展示了如何解决气候危机、粮食危机和能源危机,提供了持久解决金融危机和全球经济衰退的办法。我们必须遵循布伦特兰报告的智慧,必须寻求满足这一代人需要的发展,但不能损害子孙后代满足其需要的能力。”

3. 世界在气候变化、生态系统退化、粮食无保障、金融危机和经济衰退方面正面临多重挑战,必须统筹作出回应,确保短期紧急情况得到处理,同时在可持续发展战略框架内制定长期战略。经济危机,使许多国家特别是发展中国家受到沉重打击,出口崩溃、资本外流、失业率上升。

4. 尽管如此,在水资源短缺日益严重、气候变化、土地流失和生态系统退化的情况下,要养活不断增长的人口,并改善营养状况,采取老办法是不够的。部长们强调迫切需要适当的国家和国际行动以及更紧密的合作,实现模式的转变,实现真正可持续的绿色革命,扭转普遍的农业生产能力和收入下降的趋势。现在需要的是思想革命和技术革命,并辅之以贸易政策和市场准入及其执行所需要的财政手段的革命。

5. 我们有共同的愿景,我们强调更深刻地认识到农业是可持续发展的核心:广泛意义的农业,包括畜牧业、农林业和混合系统。农民,特别是妇女农民和小农

* 讨论情况见第三章,第 9 段。

户，是可持续农业的核心。农民对于建立和维持生产性和具有活力的农业部门至关重要。这里，农民也是广义的农民，包括牧民、农民工和其他靠土地谋生的人。还包括妇女和男子，妇女在农业的重要作用需要得到确认。农民养活了全世界，但是有太多的农民子女挨饿。这种不公平的情况必须改变。

6. 我们必须致力于创造条件和提供机会和资源，让各地农民都能增加粮食生产，送子女上学，生活水平不断提高，过充实的生活。对于小农户更是如此。

7. 模式转变是必要的。农业不应该再被看作问题的一部分，而应是解决办法的一部分。农业是消除贫困的核心，是可持续发展的核心，也越来越是气候变化问题的核心。

8. 农民辛苦劳作具有很大的价值，但往往被社会低估。我们往往忘记，一年前粮食危机发生之前，数十年来农民一直面对产品实际价格不断下降的情况。在一定程度上，这反映了生产能力的提高，但在很大程度上导致收入停滞，甚至下降。

9. 令人鼓舞的是，在一些迅速增长的经济体中，许多农民和农村家庭已摆脱过去几十年的赤贫状况。但是，还有千百万农民仍然极其贫穷，只要发生干旱或虫害，就有更多的人陷入贫困。

10. 我们知道，世界上绝大多数穷人是农民和农村人口。我们知道，如果要消除赤贫，必须首先同农民协力合作，帮助他们，支持农村发展。我们需要比过去更加重视农业和粮食保障，包括在政府的国家计划内。

11. 农民和农村人口通过耕作，包括有机耕作，守护着我们赖以生存的土地和水资源，还维护着森林、生物多样性和其他自然资源，支持着维持农业和许多其他的方面。然而，到目前为止，这种守护作用基本上未得到承认，也没有得到奖励。他们的传统知识一直得不到理解，价值被低估。

12. 我们必须集中精力再次将农业的可持续发展列入国际议程上。这种愿望已开始成为现实。今后几年很可能会继续这样。我们很可能处于农业和农村复兴的开端，为未来生态经济奠定基础。我们迫切需要这样的复兴，以养活世界上不断增长的人口，提高千百万营养不良和饥饿的人们的营养水平，同时培育和保持土地的肥沃并保护稀缺的水资源。构成这种复兴的要素是增加我们在可持续农业的投资，创造有利的环境，发展可持续生产和食物链，改善市场准入，特别是改善发展中国家的市场准入，以及提供社会安全网和获得资金例如小额信贷的途径。

13. 发展中国家人口不断增长，生活水平不断提高，应当处于农业和农村复兴的中心。对于许多国家来说，当务之急是制止和扭转土地退化和荒漠化。许多国家迫切需要提高农业生产能力和可持续性。为粮食保障强化农业必须包括大力应对重大的环境变化，例如荒漠化、土地退化和干旱。

14. 对非洲而言，最重要的是能受益于可持续的绿色革命，也就是经济上可行、社会上公平和环境上可持续的农业生产力革命。绿色革命，特别是在非洲，不能只有一个，必须是许多个，每个革命都针对不同地方的农业生态条件和耕作制度。
15. 这样的革命需要使传统知识和土著知识与现代技术和有关农业和可持续性根源的最新科学知识相结合。至关重要的是，各国分享经验和创新技术，合作培训和培养人的能力。现在可以得到技术和知识，但如何更广泛、更深入地传播给农民是个关键问题，需要加以解决。
16. 为了实现可持续绿色革命，需要各国政府的政治意愿和国际社会的支持。有必要在农业部门增加有针对性的投资，包括公共部门和私营部门的投资：投资于农村基础设施，以推动生产能力和农民同市场的联系，并投资于农业研究和教学，充分利用本地知识并针对农民的需求和当地条件；加强推广服务，使农民掌握最新的生产和可持续做法，让他们也成为推广人员；投资于收获后技术，以减少损失，提高农民收入；投资于可持续增值食物链、市场基础设施和支持机构。
17. 各国政府必须进行许多这样的投资，但人们认识到，私营部门必须发挥中心作用，扩大农业生产，建立农业价值链和评估新技术的潜力，包括转基因生物体。振兴发展中国家的农业和促进农村可持续发展方面的投资，需要获得各种来源的新的和额外资源的支持，例如私营部门、公营部门、国内和国际来源。
18. 只有具备有利的国内、区域和国际环境，农业投资才会获得回报，这些环境包括区域伙伴关系、南北和南南伙伴关系和所有利益攸关方之间的公私伙伴关系。需要政府政策和有强力的机构来支持农业。还必须给予农民及时的信息，关于天气、市场和投入价格、新的市场机会和新耕作方法的信息。这就必须加强传统的信息提供者，如推广服务部门。与此同时，世界各地的农民已在使用新的信息技术，以此作为贸易手段，但现在才刚刚开始发掘他们的潜力，必须予以加强。
19. 农民还必须能够进行谈判，使产品获得公平的价格。信息有助于谈判，组织起来也有助于谈判。必须加强农民组织，例如运销合作社，使它们能够在市场发挥更大的作用，并参与农产品加工和价值链的其他部分。这些组织还可以发挥重要作用，影响政府的农业政策方向。
20. 就区域而言，更充分的市场一体化可以给农民提供新的机会，激励他们提高生产能力，并在许多情况下，实现多样化，生产新的和更高价值的作物和农产品。促使城市的市场设施同区域和当地生产者接触，建立城乡联系，有助于减缓农村向城市的移民，促进地方经济发展，加强粮食保障。
21. 更多地进入国际市场也是至关重要的。落实有利于发展的贸易政策，本是多哈发展回合希望取得的成果，这条路还很漫长。迫切需要进一步开放农产品市场，特别是发达国家对发展中国家开放农产品市场，并减少扭曲贸易的补贴。所有国

家必须认识到并寻求解决市场准入的特别需要和关注最不发达国家、内陆国家和小岛屿发展中国家的需要。

22. 如果我们要生存，农业能够而且必须适应气候变化。气候变化对未来粮食保障也构成严重挑战。从现在开始，必须增加适应方面的投资，包括投资于各种抗旱、抗涝和抗盐碱的作物品种。必须找到新途径和手段，帮助农民管理越来越多气候风险。由于发展中国家农民将受到严重影响，国际上必须加紧努力，提高农业的适应能力。

23. 我们知道，农业在缓解气候变化方面也可以发挥重要作用。妥善管理土壤有机碳是一个双赢局面，既增加土壤肥力，又储存了会被释放到大气中的碳。良好的土壤管理做法给世界带来好处，而世界仍然还没有正确估价这些好处。良好的土地利用具有很大潜力，日后在克服气候变化问题的全球努力范围内，能为贫穷的农民带来经济利益。在新的气候变化协议中，应当能够列入农业和土壤有机碳的内容。

24. 鉴于世界粮食保障、能源和可持续发展的需要，必须应对生物燃料带来的挑战和机遇，并注意到国际、区域和国家各级目前在这方面的努力。我们应继续促进研究和开发，不断提高生物燃料和其他生物能源资源的可持续性，包括通过南南、南北和三角合作，以及通过信息交流和技术合作。目前的各种举措和圆桌会议，例如全球生物能源伙伴关系和负责任的大豆圆桌会议，都是具有前途的例子。

25. 农业和水有着密切联系，许多活动互相争夺用水。全球农业消耗 70% 的淡水。农业用水生产率要大大提高。我们应该借助前所未有的政策变革和生产技术，探索更充分和高效率的水资源管理，发掘未发挥的潜力。

26. 土地和水资源综合管理对可持续的农村发展和确保日益增长人口的粮食保障至关重要。可持续土地和水管理对消除贫困、粮食保障和可持续发展，起着至关重要的作用。这种管理具有多方面的好处，例如保持农业生产能力和粮食保障，改善当地人口的生活条件，创造生态系统服务和将碳固存起来。为了促进可持续土地和水资源管理，必须进行有效的土地行政管理，提供公平获得土地的机会，综合规划，广泛参与和改进知识及良好做法的传播。面对气候变化，小岛屿发展中国家在解决可持续土地和水管理方面，面临特别的挑战。

27. 为了应对许多区域水的可用量减少的情况，有必要改善水资源管理，保护地下水和地表水免受污染，提高不足的水资源的供应量，包括通过保护和提高效率，并考虑到用水和污染的生态影响。在雨水灌溉农业地区提高水资源的生产率尤其迫切。获得安全饮用水和卫生服务，对于预防疾病，促进农村发展和确保实现千年发展目标极其重要，在农村地区，覆盖比率仍然很低。

28. 我们正处于十字路口和分水岭。目前，我们处于多重危机之中，不仅是粮食危机，还有气候危机和金融危机。这些因素都加剧了深层的贫困危机。农业是解

决这些危机的重要组成部分。通过农业这面镜子，我们可以看到和理解这些不同危机的相互关联，并找到出路。

29. 绿色经济是解决目前粮食危机的途径，绿色经济的核心是绿色革命。实行绿色刺激，给予农业大量投资，也是摆脱目前金融危机的可能途径。可持续农业和畜牧业做法以及可持续的生物燃料生产，也可以帮助我们摆脱气候危机。发展中国家应该能够充分参与这些机会。

30. 可持续的农场、食品、饲料、燃料、资金，这些都是我们迈向可持续发展所必需的。不过，其中最重要的因素是农民，尤其是妇女农民和农村社区，赋予他们能力，是消除贫穷和实现可持续发展的关键所在。

31. 我希望，在努力实现可持续发展的过程中，主导我们的是共同的愿景——人人共享福祉，共同管理我们共有和赖以生存的地球。

可持续发展委员会

第十七届会议主席

格尔达·韦尔布格

第二章

2008/2009 年执行周期(政策会议)专题组:(a) 农业;(b) 农村发展;(c) 土地;(d) 干旱;(e) 荒漠化;(f) 非洲

1. 委员会在 2009 年 5 月 4 日至 15 日第 2 至 14 次会议以及第一、第二工作组的若干次并行会议上,审议了议程项目 3。
2. 在 5 月 4 日的第 2 次会议上,委员会听取了苏丹(代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国)、捷克共和国(代表欧洲联盟)、墨西哥(代表属于里约集团的联合国会员国)和格林纳达(代表属于小岛屿国家联盟的联合国会员国)的代表所作的一般性发言。
3. 在 5 月 4 日的第 3 次会议上,委员会还听取了阿拉伯联合酋长国(代表属于阿拉伯国家集团的联合国会员国)、瑙鲁(代表属于太平洋小岛屿发展中国家的联合国会员国)、苏丹(代表属于非洲国家集团的联合国会员国)、美国、日本、俄罗斯联邦、大韩民国和以色列的代表所作的一般性发言。巴勒斯坦观察员也发了言。
4. 同样在第 2 次会议上,以下与会者就闭会期间各次大小活动的成果作了陈述: Javad Amin Mansour(伊朗伊斯兰共和国),介绍 2009 年 1 月 28 日至 30 日在曼谷举行的“提高农业生产力、水利用效率和农村生计能力发展讲习班”的成果; Kaire Munionganda Mbuende(纳米比亚),介绍 2009 年 2 月 9 日和 10 日在温得和克举行的关于“二十一世纪非洲农业:迎接挑战,开展一场可持续的绿色革命”的非洲区域会议的成果; Ilan Fluss(以色列),介绍 2009 年 3 月 22 至 30 日在以色列 Ketura 集体农场举办的题为“当地适应荒漠化的物种在放缓荒漠化方面的作用”的研讨会的成果。
5. 在同次会议上,委员会进行了一次关于区域视角的互动式对话,听取了以下区域委员会代表的发言:亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)环境与发展司环境与发展政策科科长 Masakazu Ichimura; 非洲经济委员会(非洲经委会)粮食保障和可持续发展司司长 Josue Dione; 拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)可持续发展和人类住区司可持续发展干事 Marianne Schape; 欧洲经济委员会(欧洲经委会)环境、住房和土地管理司司长 Marco Keiner; 西亚经济社会委员会(西亚经社会)可持续发展和生产力司水资源科科长 Carol Chouchani Cherfane。
6. 也在同次会议上,以下各国代表团参加了关于区域视角的互动式对话: 委内瑞拉玻利瓦尔共和国、黎巴嫩、格林纳达、伊拉克和吉尔吉斯斯坦。

7. 在同次会议上,区域委员会的代表答复了代表团提出的评论意见和问题,其后 Masakazu Ichimura(亚太经社会)作为各区域委员会的协调员做了结论发言。
8. 同样在第3次会议上,下列主要群体的代表发了言:妇女;儿童和青年;土著人民;非政府组织;地方当局;工人和工会;工商业;科技界;农民。
9. 在同次会议上,委员会收到了政府间筹备会议的报告(E/CN.17/2009/2),报告载列了主席的谈判文本草稿。
10. 也在同次会议上,苏丹(代表属于77国集团的联合国会员国和中国)、捷克共和国(代表欧洲联盟)、格林纳达(代表属于小岛屿国家联盟的联合国会员国)、瑙鲁(代表属于太平洋小岛屿发展中国家的联合国会员国)、中国、巴西、瑞士、印度、挪威、墨西哥、印度尼西亚、美国、澳大利亚、科特迪瓦、苏丹(代表属于非洲国家集团的联合国会员国)、黎巴嫩、阿根廷、日本、摩洛哥、加拿大和秘鲁代表对文本草稿发表了评论意见。
11. 在同次会议上,联合国人类住区规划署(人居署)、联合国环境规划署(环境署)、国际农业发展基金(农发基金)和联合国粮食及农业组织(粮农组织)的代表发了言。
12. 在5月6日和8日的第4和第5次会议上,第一工作组联合主席 Tania Raguz(克罗地亚)和第二工作组联合主席 Javad Amin-Mansour(伊朗伊斯兰共和国)报告了各自工作组在谈判方面的进展。
13. 在5月12日第7次会议上,委员会与各主要群体以及联合国各专门机构、基金和方案的代表举行了关于落实可持续发展的部长级对话。
14. 也在第7次会议上,主席作为主持人致开幕词。
15. 在同次会议上,助理秘书长兼性别问题和提高妇女地位问题特别顾问发了言。
16. 也在同次会议上,以下各主要群体的代表发了言:妇女;儿童和青年;土著人民;非政府组织;地方当局;工人和工会;工商界;科技界;农民。
17. 在同次会议上,纳米比亚环境和旅游部长 Netumbo Nandi-Ndaitwah、约旦环境部长 Khaled Irani 以及美国代表发了言。
18. 在同次会议上,联合国环境规划署执行主任以及国际农业发展基金和联合国工业发展组织(工发组织)的代表发了言。
19. 在同次会议上,委员会举行了一次互动式对话,以下各主要群体的代表发了言:农民;妇女;非政府组织;地方当局;土著人民。

20. 在同次会议上，纳米比亚环境和旅游部长 Netumbo Nandi-Ndaitwah、尼日利亚国务部长 Grace Ekpiwhre 以及塞内加尔、捷克共和国、美国、巴西和意大利代表发了言。
21. 在同次会议上，以下各主要群体的代表参加了对话：工人和工会；工商界；土著人民；农民；科技界；儿童和青年；地方当局；妇女；非政府组织。
22. 在同次会议上，世界气象组织和工发组织的代表也发了言。
23. 在 5 月 12 日第 8 次会议上，委员会与政策研究界以及联合国各专门机构、基金和方案的代表举行了关于落实可持续发展的部长级对话。
24. 在同次会议上，主席作为主持人致开幕词。
25. 也在同次会议上，主管经济发展助理秘书长发了言。
26. 在同次会议上，委员会举行了关于“可持续发展的未来”主题的互动式对话，国际环境和发展学会自然资源组高级研究员 Steven Bass 和发展新途径机构首席执行官 Ashok Khosla 在对话中发了言。
27. 在同次会议上，印度尼西亚、巴西和中国代表发了言。
28. 在同次会议上，下列主要群体的代表参加了对话：科技界、农民、工人和工会以及非政府组织。
29. 在同次会议上，农发基金和工发组织的观察员也参加了对话。
30. 在同次会议上，委员会举行了一次互动式对话，主题是“可持续发展的挑战”，哈佛大学肯尼迪政府学院科学、技术和全球化项目主任 Calestous Juma 教授及撒哈拉和萨赫勒观测站执行秘书 Youba Sokona 在对话中发了言。
31. 在同次会议上，荷兰、苏丹和捷克共和国的代表发了言。
32. 在同次会议上，下列主要群体的代表参加了对话：农民；工人和工会；科技界；儿童和青年；非政府组织；地方当局。
33. 在同次会议上，开发署、环境署、工发组织和农发基金的观察员，以及耶鲁大学林业和环境研究学院 James Gustave Speth 也参加了对话。

高级别部分

34. 2009 年 5 月 13 日至 15 日，委员会举行了高级别部分会议。
35. 在 5 月 13 日第 9 次会议上，主席宣布高级别部分会议开幕。
36. 在同一次会议上，秘书长向委员会讲话。
37. 在同一次会议上，委员会听取了圭亚那总统巴拉特·贾格迪奥的发言。

38. 在同一次会议上，下列人员发了言：(纳米比亚)环境和旅游部长内通博·南迪-恩代尔瓦赫；经济及社会理事会主席西尔维·卢卡(卢森堡)；(阿根廷)环境与可持续发展国务秘书 Homero Bibiloni。
39. 还是在同一次会议上，国际自然及自然资源保护联盟总干事 Julia Marton-Lefèvre 发了言。
40. 还是在同一次会议上，(巴基斯坦)一个具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织“全国农业支持方案”主席 Shoaib Sultan Khan 发了言。
41. 在同一次会议上，下列人员发了言：苏丹常驻联合国代表阿卜杜勒马哈茂德·阿卜杜勒哈利姆·穆罕默德(代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国)、捷克共和国农业部长 Jakub Šebasta(代表属于欧洲联盟的联合国会员国)、(美国)农业部常务副部长 Kathleen A. Merrigan、牙买加农业和渔业部长 Christopher Tufton(代表属于小岛屿国家联盟的联合国会员国)、瑙鲁常驻联合国代表马琳·摩西(代表属于太平洋小岛屿发展中国家的联合国会员国)、阿拉伯联合酋长国常驻联合国代表艾哈迈德·阿卜杜勒-拉赫曼·贾曼(代表属于阿拉伯集团的联合国会员国)、孟加拉国常驻联合国代表伊斯马特·贾汉(代表属于最不发达国家集团的联合国会员国)、(日本)负责全球环境事务的副部长 Kazuhiko Takemoto、(俄罗斯联邦)外交部国际组织司副司长 Dmitry Igorevich Maksimychyev、意大利环境及保护土地和海洋部长 Stefania Prestigiacomo(代表加拿大、法国、德国、意大利、日本、俄罗斯联邦、联合王国和美国)。
42. 在 5 月 13 日第 10 次会议上，委员会听取了下列主旨发言人的发言：联合国环境规划署执行主任阿希姆·施泰纳、联合国人类住区规划署驻纽约办事处主任 Axumite Gebre-Egziabher、联合国粮食及农业组织可持续发展部助理总干事 Alexander Mueller 以及国际粮食政策研究所 2020 年展望倡议负责人 Rajul Pandya-Lorch。
43. 在同一次会议上，委员会就“通过可持续发展应对粮食危机”主题举行了两场平行的交互式圆桌会议。
44. 圆桌会议 1 由(塞尔维亚)环境和空间规划部长 Oliver Dulić 和(瑞士)联邦农业厅国务秘书兼总干事 Manfred Boetsch 担任共同主席，由联合国人类住区中心纽约办事处主任 Axumite Gebre-Egziabher 和粮农组织可持续发展部助理总干事 Alexander Mueller 主持。
45. 共同主席(瑞士)发了言，随后进行了交互讨论，在此期间，下列国家代表发了言：印度、古巴、中国、德国、黑山、莫桑比克、纳米比亚、科特迪瓦、联合王国、泰国、秘鲁、黎巴嫩、大韩民国、比利时、巴巴多斯和摩洛哥。
46. 主要群体农民代表也发了言。

47. 主持人为回应代表团的发言讲了话。
48. 共同主席(瑞士)总结了圆桌会议讨论的要点。
49. 圆桌会议 2 由(美国)农业部常务副部长 Kathleen Merrigan 和(纳米比亚)环境和旅游部长内通博·南迪-恩代尔瓦赫担任共同主席, 由环境署政策实施司司长 Ibrahim Thiaw 和农发基金 2020 年展望倡议负责人 Rajul Pandya-Lorch 主持。
50. 共同主席发了言, 随后进行了交互讨论, 在此期间, 下列国家代表发了言: 加蓬、以色列、柬埔寨、哥伦比亚、乌拉圭、摩纳哥、芬兰、瑞典、贝宁、尼加拉瓜、喀麦隆、牙买加、巴西、苏丹、赞比亚、日本、爱尔兰、印度尼西亚、巴基斯坦、波兰、加拿大、圭亚那、荷兰和美国。
51. 儿童和青年主要群体代表也发了言。
52. 主持人和共同主席(美国)为回应代表团的发言讲了话。
53. 共同主席(纳米比亚)总结了圆桌会议讨论的要点。
54. 在 2009 年 5 月 14 日第 11 次会议上, 委员会听取了下列主旨发言人的发言: 非洲绿色革命联盟主席特别顾问 Tesfai Tecle、(联合王国)科学和技术促进发展农业知识国际评估主任 Robert Watson 以及农发基金对外事务部助理总裁 Matthew Wyatt。
55. 在同一次会议上, 委员会就“实现非洲可持续绿色革命”主题举行了两场平行的交互式圆桌会议。
56. 圆桌会议 1 由(加蓬)农业、畜牧、粮食保障和农村发展部长 Paul Biyoghe Mba 和(阿根廷)环境与可持续发展国务秘书 Homero Bibiloni 担任共同主席, 由非洲绿色革命联盟主席特别顾问 Tesfai Tecle 主持。
57. 共同主席(加蓬)发了言, 随后进行了交互讨论, 在此期间, 下列国家代表发了言: 中国、印度、奥地利、尼日利亚、葡萄牙、科威特、大韩民国、阿根廷、加纳、马拉维、摩洛哥、意大利、加蓬和科特迪瓦。
58. 非政府组织主要群体代表也发了言。
59. 主持人和共同主席(阿根廷)为回应代表团的发言讲了话。
60. 共同主席(加蓬)总结了圆桌会议讨论的要点。
61. 圆桌会议 2 由(纳米比亚)环境和旅游部长内通博·南迪-恩代尔瓦赫担任主席, 由(联合王国)科学和技术促进发展农业知识国际评估主任 Robert Watson 以及农发基金对外事务部助理总裁 Matthew Wyatt 主持。

62. 主席发了言，随后进行了交互讨论，在此期间，下列国家代表发了言：以色列、日本、印度尼西亚、巴西、柬埔寨、法国、黎巴嫩、美国、波兰、圭亚那、赞比亚、加拿大、芬兰、纳米比亚、苏丹和瑞典。
63. 科技界主要群体代表也发了言。
64. 主持人和主席为回应代表团的发言讲了话。
65. 主席总结了圆桌会议讨论的要点。
66. 在5月14日第12次会议上，委员会听取了下列主旨发言人的发言：联合国秘书长水和卫生咨询委员会主席荷兰王子威廉-亚历山大殿下、(墨西哥)农业部支持农村发展司司长 José de Jesús Romo Santos 以及世界银行可持续发展副总裁凯瑟琳·谢拉。
67. 在同一次会议上，委员会就“综合管理土地和水资源促进可持续农业和农村发展”主题举行了两场平行的交互式圆桌会议。
68. 圆桌会议1由(牙买加)农业部长Christoper Tufton 和(印度尼西亚)农业部副部长 Sumardjo Gatot Iriano 担任共同主席，由联合国秘书长水和卫生咨询委员会主席荷兰王子威廉-亚历山大殿下以及世界银行可持续发展副总裁凯瑟琳·谢拉主持。
69. 共同主席(牙买加)发了言，随后进行了交互讨论，在此期间，下列国家代表发了言：印度、中国、加纳、坦桑尼亚联合共和国、纳米比亚、巴西、阿富汗、丹麦、泰国、阿根廷、巴巴多斯、马拉维、摩洛哥、布基纳法索、荷兰、大韩民国、伊朗伊斯兰共和国、所罗门群岛(代表属于太平洋小岛屿发展中国家的联合国会员国)、巴布亚新几内亚和巴勒斯坦观察员。
70. 土著人民主要群体代表也发了言。
71. 主持人和共同主席为回应代表团的发言讲了话。
72. 共同主席(牙买加)总结了圆桌会议讨论的要点。
73. 圆桌会议2由(危地马拉)环境和自然资源部长 Luis Alberto Ferraté担任主席，由(墨西哥)农业部支持农村发展司司长 José de Jesús Romo Santos 主持。
74. 主席发了言，随后进行了交互讨论，在此期间，下列国家代表发了言：以色列、印度尼西亚、哈萨克斯坦、塔吉克斯坦、冰岛、马来西亚、巴西、安哥拉、日本、加拿大、尼泊尔、西班牙、蒙古、伊拉克、纳米比亚、美国、吉尔吉斯斯坦、芬兰、法国、赞比亚和危地马拉。
75. 妇女主要群体代表也发了言。
76. 主持人为回应代表团的发言讲了话。

77. 主席总结了圆桌会议讨论的要点。

78. 在 5 月 15 日第 13 次会议上, 下列人员介绍了平行互动圆桌会议摘要: (塞尔维亚) 环境和空间规划部长 Oliver Dulić 和 “通过可持续发展应对粮食危机” 圆桌会议主旨发言人粮农组织助理总干事 Alexander Müller; (纳米比亚) 环境和旅游部长内通博·南迪-恩代尔瓦赫和 “实现非洲可持续绿色革命” 圆桌会议主旨发言人农发基金对外事务部助理部长 Matthew Wyatt; (危地马拉) 环境和自然资源部长 Luis Alberto Ferraté 和 “综合土地和水资源管理促进可持续农业和农村发展” 圆桌会议主旨发言人联合国秘书长水和卫生咨询委员会主席荷兰王子威廉-亚历山大殿下。

79. 在同一次会议上, 农民主要群体代表介绍了就实施可持续发展与主要群体和联合国专门机构、基金和方案代表开展部长级对话的摘要; 国际科学理事会高级顾问 Gisbert Glaser 介绍了就实施可持续发展与政策研究界和联合国专门机构、基金和方案代表开展部长级对话的摘要。

80. 在同一次会议上, 委员会主席介绍了 “共同愿景” 文件草稿。

81. 在同一次会议上, 下列国家代表发了言: 美国、捷克共和国 (代表属于欧洲联盟的联合国会员国)、圭亚那、黎巴嫩、意大利、巴西、印度、喀麦隆、阿根廷、大韩民国、巴基斯坦、以色列和瑞典。

82. 在同一次会议上, 下列主要群体代表发了言: 工商界、工人和工会以及地方当局。

委员会采取的行动

加快在农业、农村发展、土地、干旱、荒漠化和非洲进行实施的政策选择和实际措施

83. 在 2009 年 5 月 15 日第 14 次会议上, 委员会主席介绍了成果文件草稿, 该文件载于仅以英文分发的一份非正式文件。

84. 在同一次会议上, 委员会通过了成果文件草稿 (见第一章, B 节, 第 17/1 号决议)。

政策会议

A. 开幕发言

85. 委员会主席格尔达·费尔堡 (荷兰) 宣布第一场政策会议开幕, 她强调可持续发展委员负有集体责任, 要拿出可达到的具体目标和切实可行的解决办法, 克服严重威胁着世界的多重危机: 贫困、粮食危机、经济衰退、环境退化和气候变化。

她强调，可持续的绿色革命需要在思想、技术、政策、市场准入和财政手段等方面开展革命。

86. 常务副秘书长提请委员会注意 2050 年世界人口将达 90 亿的预测，并强调迫切需要解决贫困、饥饿和粮食保障等问题。她强调国际社会需要采取行动的四个领域：重振对农业的长期投资、对适应当地条件和气候变化技术的投资、让农业市场为发展中国家农民服务、可持续管理有限的土地资源和水资源。常务副秘书长和委员会主席一道呼吁在非洲以及其他发展中地区进行可持续的绿色革命。

87. 可持续发展司司长发言，强调委员会必须就处理它所面临的挑战形成共识。该司长还强调，秘书处要努力改善对委员会的服务和向它提供文件的情况。

B. 关于闭会期间活动的报告

88. 在介绍性发言之后，委员会听取了关于一些闭会期间活动成果的报告。

89. 委员会副主席贾瓦德·阿明-曼苏尔(伊朗伊斯兰共和国)报告了 2009 年 1 月 28 日至 30 日在曼谷举行的提高农业生产力、水利用效率和农村生计能力发展讲习班的成果。会议强调，有必要：提高农业生产力，以期实现可持续的粮食保障；更有效地管理农业用水；在农村地区广泛投资，以建立社会资本；土地使用权的保障；将适应气候变化作为应对战略的一个组成部分。

90. 委员会副主席凯尔·穆尼翁甘达·姆布安德(纳米比亚)报告了 2009 年 2 月 9 日和 10 日在温得和克举行的题为“21 世纪非洲农业：迎接挑战，创建一个可持续的绿色革命”的非洲区域会议成果。《温得和克宣言》呼吁：加速实现《马普托宣言》中增加用于农业的公共支出的目标；利用非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)下的《非洲农业发展综合方案》框架，增加国际社会对非洲农业；可持续的绿色革命，实现基于生态系统多样性和生物多样性的粮食保障，并取得可持续发展的三大支柱间的平衡；对农村道路和其他基础设施研发的互补投资以及推广服务。

91. 以色列代表 Ilan Fluss 报告了 2009 年 3 月 22 日至 30 日在以色列南部 Ketura 集体农场的阿拉伯干河环境研究所举办的“当地适应荒漠化的物种在延缓荒漠化方面的作用”闭会期间会议的成果。这次研讨会的目的是要促进有关国家经验的国际信息交流，特别关于下列方面的经验的交流：开垦退化的土地、全面规划旱地倡议、可持续的水管理方法、干旱和半干旱地区的造林方案以及促进脆弱地区可持续农业的政策。

C. 区域观点会议

92. 联合国区域委员会代表介绍了六个主题领域执行情况的区域观点，随后与代表团进行了互动对话。

亚洲和太平洋

93. 亚太经社会代表例数粮食、水、能源、金融、生态系统和人类健康等多重危机，并指出必须制订绿色复原战略。他指出在可持续发展方面需要弥补以下主要差距：提高粮食产量以解决贫穷和饥饿问题；享有水和卫生设施；投资于人力资本和社会资本；改善对资源需求的管理；投资于灌溉和其他基础设施。这名代表着重指出，需要通过土地保有制度改革等途径赋予农民和社区权力，以便在可持续和优化利用土地和水的基础上促进着眼于生态效率的农业。这名代表介绍了亚太经社会第六十五届会议的成果，并确定区域粮食保障方面的短期、中期和长期优先事项分别为增加粮食供应、促进可持续的农业和适应气候变化。

非洲

94. 非洲经委会代表强调，非洲国家已把农业作为非洲发展新伙伴关系框架内的高度优先部门。在这方面，有必要界定《马普托宣言》中商定的 10% 预算分配的核心领域，建立综合机制以监测目标的进展情况，并增强国家和区域跟踪农业支出的能力。此外，发展伙伴需确保其援助与非洲发展新伙伴关系非洲农业发展综合方案的目标和原则保持一致，在各国的战略框架内制订灵活的资金支付程序，而不是采用逐个项目支付资金的零敲碎打办法。

95. 这名代表指出了专题领域中需要政策关注和投资的核心优先事项。农业方面的优先事项包括：农村基础设施，包括健康和教育基础设施；研究和推广；获得农业投入和产品市场；区域以下各级农业供应链的一体化；获得农村发展所需的可持续能源。土地方面的优先事项包括：利用 2009 年 4 月非洲农业、土地和牧业部长会议通过的新泛非土地政策框架和准则，加大土地改革力度；包括多种形式土地保有制度的法律框架；畜牧用地的管理战略和政策。防治干旱和荒漠化方面的优先事项包括：支持 10 年战略计划和框架，以加强《联合国防治荒漠化公约》的执行；将国家遏制荒漠化的行动计划纳入全环基金支助的主流。关于非洲的优先事项包括：区域一体化；加强和平、稳定和民主化的趋势；自然资源的可持续消耗、生产和可持续利用。

拉丁美洲和加勒比

96. 拉加经委会代表指出，虽然该区域的农业实现了大幅增长，社会和环境方面的成果却不尽人意。没有实现减贫，砍伐森林现象在增加，生物多样性受损，荒漠化加重，资源继续枯竭。这名代表指出，有些国家已提出重新审视现有农业发展模式的想法，因为现有模式是根据过去的现实情况设计的，它没有顾及到气候变化、粮食和能源价格的浮动、自然灾害增多、发展中国家没有得到贸易优惠等当前形势。这名代表突出强调，必须以统筹方式解决农业发展问题，同时实施河流流域管理、水管理、土地规划和环境管理。在土地方面，需要建立体制和法律框架，以保证土地保有制度和获得农地，以此作为消除贫穷的手段。这名代表还

指出，需努力开展抗旱植物的研发工作，并改进农业技术，以促进缺水地区的农业生产。这名代表还指出需要建立干旱预警系统。干旱和荒漠化的主要后果包括生态系统生产力大幅降低，因此削弱农业生产力，加剧森林耗竭和生物多样性损失。需查明如何以创新的方式提供生态系统服务。

欧洲、北美洲和其他地区

97. 欧洲经委会代表重点阐述了土地管理问题，并指出应强调以下主要领域：可持续的土地管理和利用；建立有效的土地测量和登记制度，途径包括采用数字技术；改进空间规划政策；改进城市环境工作；通过有保障、公平的土地权等途径加强城市的社会凝聚力。在土地管理和空间规划方面确定的主要挑战包括城市扩张、缺乏基本服务或高质量住房的非正规住区以及自然发展起来的的城市。这名代表认为，有必要根据各国的具体情况建立管制框架，以增加获得住房和土地的机会，途径包括土地保有制度规范化、提高住区质量以及重新安置和迁移方案。这名代表着重指出，欧洲经委会的工作旨在使人们认识到土地是人的基本资产，并为低收入群体创造机会。

西亚

98. 西亚经社会代表指出，该地区从全国性的粮食自给自足转向更多依赖对邻国的贸易，包括对非洲的贸易，以及更广泛地利用非传统水源发展农业。气候变化、人口增长及不可持续的消费和生产模式带来重大挑战。农业政策应促进对农业生产的投资，并提高生产力和竞争能力。这名代表强调了以社区为基础的、重视妇女和青年的当地做法的重要性；还提到必须通过立法解决兽医、卫生和植物卫生问题，以及促进科研和技术转让，特别是生物技术的科研和转让。在农村发展方面，鼓励采用以权利为本的办法促进可持续的生计，包括为小规模农业项目供资。这名代表还指出，必须加强私营部门和民间社会的作用，以及确保建立对社会公正的土地保有制度。必须采取可持续的土地管理做法，以遏制土地退化，此外，绘制风险和脆弱性分布图和地图以及启动预警系统有助于抗旱。

D. 政策选择和其他措施的审议情况

99. 委员会审议的重点是那些可推进所审议的下列专题领域执行情况的政策选择和实用措施：农业、农村发展、土地、干旱、荒漠化和非洲问题，特别强调如何通过全球一致的努力推进执行情况。

100. 各代表团指出，世界正面临多重危机，这对当前讨论的专题产生影响，因此，需要再次做出承诺和建立新的构想，以便在应对这些危机的同时，在这些领域取得进展。各代表团突出强调了在委员会第十七届会议上取得切实成果的重要性。

101. 各代表团发表了一般性意见，并对主席的谈判案文草稿发表了评论。

E. 部长们与主要群体以及联合国各专门机构、基金和方案关于实现可持续发展对话的摘要

102. 5月12日上午，主要群体、各国政府部长以及联合国系统的代表参加了题为“实现可持续的发展”的互动式对话。在会议开幕式上，第十七届会议主席格尔达·费尔堡发表了一般性讲话，随后发言的是经社部助理秘书长兼联合国秘书长关于两性平等问题和提高妇女地位问题特别顾问雷切尔·马扬贾。

103. 在会议的前半部分，九个主要群体部门分别做了演讲，然后进行了互动式讨论。后半部分就多个主要群体部门提出的四个具体专题进行演讲和讨论，即(a)农业第一的模式；(b)农村发展；(c)城乡联系促进粮食保障和活跃市场；(d)有保障的土地保有权和水权。

104. 在整个对话中，发言者一致强调需要委员会第十七届会议取得大胆的成果，其中包括由所有执行者负责推进的务实、具体的措施，这一成果将使各主要群体参与长期可持续的农业和农村发展，特别是非洲的农业和农村发展。各国部长、各代表团团长以及联合国各实体的首长一致认为，农民，特别是小农是可持续农业的核心，并表明他们愿意支持共有的优先事项；很多发言者坚持认为主要群体是多边进程中的重要力量，并敦促加强主要群体社区内部协调一致的领导。有几位部长补充说，主要群体社区内部要想取得进展，必须得到国家健全的可持续发展政策的支持。

105. 必须赋权于妇女、青年、农民、土著人民、工人以及国家和地方一级的工会，使其成为农村发展中的行为者。如果不承认获得土地、水和粮食的权利以及粮食主权，再加上缺少有利的政策环境，以及如果小规模农业的研发得不到更多预算，则在地方提供现实可行政策方案的努力将付诸东流。以地方和区域系统中的传统知识为优先事项的生态系统办法和人权办法尽管实施难度很大，却仍然是必不可少的。在这方面必须加强立法，以确保根据《联合国土著人民权利宣言》、《生物多样性公约》和《消除对妇女一切形式歧视公约》进行土地权和土地保有制度改革。

106. 与会者还围绕促进城乡联系的方法展开讨论，城乡联系可减轻从农村迁徙到城市的负面影响，并刺激地方经济发展，途径是建设基础设施、缩短市场链、通过提供小额信贷办法创造高质量的就业机会、建立公私伙伴关系、投资于推广服务以及开展南南合作。部长们指出，加强农业方面的宣传和改进简单的机械化工具可激励更多青年选择在农村生活并维持农村收入。主要群体和几名部长一致认为，非政府间组织、地方当局及科技界需要更多资源、支助和技术手段，以便开展研究、提供培训和教育、通过查阅数据加强知识库以及推动地方社区开展参与式和包容各方的能力建设。有几个联合国实体阐述了在这方面开展的协作，协作的目标是通过评估风险和保护粮食、水和能源资源来提高社区适应气候变化的能力。

107. 农民、科技界以及工商界共同倡导以统筹的方式应对农业和粮食保障问题，即农业第一的模式，这种模式强调保护自然资源、分享知识、为地方提供服务、保护收成、促进市场准入并优先解决研究方面的燃眉之急。地方当局和非政府组织着重指出，城市的市场设施可供地区和地方生产者所利用，这有助于建立更多碳平衡的社区，将使所有地区向粮食系统复原迈进一步，同时可缓解全球粮食系统价格和供应库存的压力。与会者认为，根据委员会第八届会议期间的多方利益攸关方对话发起的可持续农业和农村发展倡议是一个已证明取得成功的多边伙伴关系。有几名部长把粮食主权的优先次序排在粮食保障之前，但有一名部长表示反对，他指出在这一领域正在进行南南合作，因此建立强有力的农业经济基础以后则无需在二者中做出选择。

F. 部长与政策研究界以及联合国各专门机构、基金和方案关于实行可持续发展问题的对话摘要

108. 第十七届会议主持人耶尔达·费尔堡开启对话，着重指出有必要把科学研究与应用和决策相联系。先进技术需与农民的智慧、经验以及地方和本土知识交融。发展中国家农民感兴趣的技术的研究和开发太少。她表示，对农业的忽视已经太久，强调指出农业是减贫的核心所在，是社会和经济发展的驱动力。农业在气候变化议程中也占据中心位置。

109. 助理秘书长乔莫·夸梅·孙达拉姆指出，最近的多重危机清楚表明了现有经济模式的局限性，迫切要求我们从根本上重新思考经济发展和全球经济治理问题。他提出以下问题：在里约商定的《议程》是否仍有针对性，是否在我们面对这些新挑战时提供了我们寻求的指导方向。解决粮食危机，这对所有国家而言都是一个优先事项，但对受危机影响非常之大的发展中国家尤其如此。他提出这样的问题：如何避免粮食危机在今后重现。确保数亿小农和农村社区的良好生计，这是解决全球粮食无保障问题、同时持久减少贫穷的关键所在。这一方针也有利于应对气候变化。

110. 来自政策研究界的四位受邀发言者阐述了对以下方面的看法：可持续发展议程的前景；如何在新挑战背景下最佳发展这一议程；可持续绿色革命；如何应对粮食危机。

111. 在第一部分对话期间，参加者讨论的问题包括：可持续发展议程的长期性质；在推进这一议程方面迄今取得的些许进展；依靠经济增长来解决经济增长所致问题这一矛盾；科学技术和地方知识如何发挥作用，告诉我们如何在地球生态局限范围内生活；建立基础广泛的可持续发展知识管理伙伴关系；贫富两极如何均对环境产生重大影响；调控方针不切实际，思维定式和价值观须有飞跃突破和根本转变；对于不可持续的消费和生活方式需要做出困难选择。参加讨论者认为，自然的局限性或可为新的行为方式提供机会。

112. 人们感到，要重获里约势头，就必须避免以日趋零敲碎打的方式处理各种问题，必须再度整体审视问题的复杂性。传统知识从未支解过可持续发展知识的要素。有一位发言者提出了今后 20 年可持续发展进程的“线路图解”，包括新的政治经济、问责措施、刺激政策以及提高恢复力和适应力的能力建设。有人认为，当前多重危机提供了一个机会，可以转变思维模式，考虑如何具体落实可持续发展概念，并认为哥本哈根场合可提供一个试金石。

113. 在第二部分讨论期间，参加者讨论的问题包括：高层主管需发挥领导作用以改善农业业绩，并认识到唯有主要各方在国家一级开展协调才能订立促进农业的一致政策；需订立刺激政策以支持农民的创造性；肯定农业是一个知识密集型部门，需要开展创业活动及对基本基础设施进行投资；需汇总统领研究、教学和推广工作，以便把农业信息传达至实地。关于粮食危机，有人指出，我们的倾向是仅对危机做出反应，尽管粮食无保障问题存在于许多国家。信息协调是一个重要问题，农民所需信息的缺乏同样是个重要问题，例如在非洲。最重要的一个因素或许是处理这些问题的各级机构不足。

G. 高级别部分

114. 委员会的高级别部分会议有 60 多位部长出席，互动讨论的重点是审议中的六个专题领域。

高级别部分会议的开幕

115. 在高级别部分开幕会议上，荷兰农业、自然及食品质量部长兼委员会第十七届会议主持人耶尔达·费尔堡强调，我们面临的挑战是到 2050 年如何为 90 亿人提供食物。她着重指出，领导人需有公信力、合作精神和决心，需要做出困难的决定，这些决定将关系到我们明天在怎样的世界中生活。她呼吁各位同仁表现出共有的远见卓识，在各级建立伙伴关系，采用充分的实施手段在实地落实委员会各项协议。

116. 秘书长着重指出，整体、全面的发展理念，可持续发展的实质，这些问题对于我们今天应对气候危机、粮食危机和能源危机仍然具有针对性和意义。他重点说明了减缓气候变化与可持续农业之间的牢固联系，他着重指出，如不加以遏制，气候变化将对穷人产生严重影响。秘书长在谈到非洲绿色革命时指出，农民，尤其是非洲的农民必须能够得到土地、土地保有保障、市场准入、技术和较好的基础设施，尤其需增强妇女权能，使她们成为发展的全面合作伙伴。

117. 圭亚那总统巴拉特·贾格迪奥表示，提高认识固然重要，但尚不足以实现可持续发展。需要形成新的国际政策环境，其实效应与国际社会面临的可持续发展挑战相称。粮食保障方面的挑战将不再局限于国家范围内的解决，而是日益具有全球性质。全球粮食保障需要有一个伙伴关系，汇总最佳科学知识、充足资源以及一套一致的国际贸易和其他政策。有关气候变化的决定需要有胆魄。气候变

化的威胁远甚于任何一个银行的倒垮，因此，世界需以与处理当前金融危机一样的紧迫感来采取行动。

118. 纳米比亚环境与旅游部长内通博·南迪-恩代尔瓦赫强调指出，妥善的政策、机构、基础设施和科研投资、技术转让和开发以及信息传播，这些都是非洲可持续绿色革命取得成功的必要条件。这样一场革命必须以农民、特别是妇女增强权能为基础，途径包括开展技能发展，保障土地保有权以及各种规模的作物农民和牧民作出贡献。

119. 卢森堡常驻联合国代表兼经济及社会理事会主席西尔维·卢卡指出，可持续发展委员会地位独特，有利于统筹应对挑战，处理全球粮食危机，并为消除饥饿和营养不良找到切实可行的办法。她着重指出，现有技术不足以应对未来的粮食需要；需投资于新技术，以便支持转向更可持续的农业和粮食生产体系。

120. 阿根廷环境与可持续发展秘书 Homero Bibiloni 指出，委员会应跟踪了解已通过决定的执行情况。地球上的公民和居民，各个区域的中小规模的生产者、农民和土著居民都要求看到具体的措施，以期向前迈进。他敦促委员会审议农业贸易壁垒和补贴问题及其对发展中国家的贫穷和自然资源压力的影响。他还着重指出气候变化的重要性及加强处理气候变化问题的机构的必要性。

121. 国际自然及自然资源保护联盟总干事 Julia Marton-Lefèvre 指出，投资于自然，这对支持环境继续提供服务，包括为农业服务的能力至关重要，而要取得这方面的成功，唯有依靠政府、私营部门和民间社会所有合作伙伴的参与和决心。投资于自然，这是降低人们相对于干旱、荒漠化和粮食无保障局面的脆弱程度的有效和可实现的途径。

122. 巴基斯坦全国农业支持方案主席 Shoaib Sultan Khan 着重指出，与社区和弱势群体建立伙伴关系和进行对话，这对消除贫穷至关重要，社区应找出问题并参与解决问题，掌握自身命运，摆脱贫穷，并应对其他可持续关切问题，包括气候变化。

123. 若干部长指出，消除饥饿和贫穷，确保粮食保障，实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标，这些仍应是委员会各项决定的指导力量。他们还指出，执行手段无比重要。为此，迫切需要提供更多新的财政资源。适当新技术的应用、获得、转让和传播对于提高发展中国家的生产力和竞争力是必要的。

124. 一些国家还指出，生物多样性和生态系统服务对减贫和发展至关重要。还着重指出了防治土壤流失和土地退化的重要性，特别是鉴于气候变化增加的压力。一些国家强调必须实现农业经济体多样化，以改善生计并增强复原力。若干国家指出，伙伴关系是应对农业和农村发展领域挑战的切实解决办法。

125. 一些国家还指出，委员会是一个非常重要的机制，因为它能够就可持续发展三个方面的整合所涉及的问题以及执行手段提供指导和协调。

交互式部长级圆桌会议

通过可持续发展应对粮食危机

126. 讨论的主要内容如下：

127. 首先，粮食危机只是金融和经济危机以及气候变化危机等多种危机之一，这些危机共同构成对穷人的沉重打击。由于粮食危机造成营养不良人口增加，抹灭了该领域 20 年所取得的进展。

128. 与会者表示，他们评估认为，目前的粮食危机尚未解除。去年的价格上涨比近期的价格下降更快更深地影响到消费者。因此，必须购买粮食的穷人仍处境艰难。随着经济危机，许多发展中国家因出口崩溃、资本外逃和失业增加而受到重创。

129. 其次，粮食价格急剧上涨将对穷人造成长期影响，穷人用于购买粮食的预算比例达 80% 及以上。在幼儿期缺少粮食会成为一生的负担。在我们为防止出现此类危机，而致力于通过投资推动生产力，特别是小农的生产力的同时，还必须利用安全网措施为下一次危机做好准备。人们认为，在发生粮食供应和营养危机之际，妇女和儿童应具有最高的优先权。

130. 第三，我们需要做出更多的努力，提高农业产量，特别是——但不限于——提高非洲的农业产量。除了少数农业部门有活力的国家之外，在供应方面对近期价格上涨的应对工作非常薄弱。小农和缺乏资源的农民未能获得增加供应所需的投入和信贷。土地退化和水资源匮乏也妨碍开展有力的应对工作；同样，将产品运送到市场的交通和其他基础设施也不完善。

131. 与会者商定，与以往相比，我们应提高农业和粮食保障的优先地位，包括在会员国的国家计划中的优先地位。

132. 需要开展合作，收集数据，以便利用地理信息系统等办法，在国家和其他各级监测粮食保障情况。需要开展建设能力，以便监测粮食保障情况和加强预警系统。

133. 圆桌会议与会者呼吁增加对发展中国家的农业投入，包括对研发、推广、培训和教育，以及道路和灌溉等农村基础设施的投入。与会者还表示，需要加强和改革土地的所有权益，特别是妇女的土地所有权益，并且需要解决妇女在农业中的作用和妇女控制权的失衡问题。

134. 各国需要在科学、创新技术、培训和发展人力方面交流经验，这些是克服世界粮食危机工作的重要组成部分。

135. 会议还提到其他优先事项：小农和妇女获得小额信贷的机会，通过恰当的技术和存储设施尽量减少收成后的损失，以及加强地方、国家、区域和全球各级的市场准入。

136. 与会者表示，生物燃料生产可以补充并与粮食生产协调一致。不过有的与会者也指出生物燃料对环境和粮食保障的负面影响。但是，需要就如何确保生物燃料生产和避免破坏粮食生产，开展进一步的研究。与会者提出，生物能源伙伴关系可以成为各国在此问题上建立伙伴关系的渠道之一。

137. 若干与会者强调，需要处理市场准入问题，以便恰当地刺激发展中国家的粮食生产。如果要使发展中国家的农民在世界市场竞争中获得公平机会，则应消除各种农业贸易扭曲因素。

138. 一些与会者表示，气候变化是对今后粮食保障的一项重要挑战。须加速开展国际努力，提高农业对气候变化的适应性，因为发展中国家的农民将受到严重影响。一些与会者强调，应将农业问题列入哥本哈根气候变化谈判的议程，加以讨论。

在非洲实现绿色革命

139. 讨论的主要内容如下：

140. 会上强调了独特的非洲绿色革命的重要性，这一革命是建立在可持续发展的三个支柱基础之上的。发言者强调，即使利用现有技术和知识，也能在提高农业生产力方面取得很大的成绩，但是目前的主要挑战是如何推广以及农民如何接受这些技术和知识。

141. 要使不断增长的人口得到足够的粮食，要在水资源日益匮乏、气候变化、土壤流失和生态环境退化的情况下改善营养，只按以往的做法是不够的。部长们强调，迫切需要采取恰当的国家行动并加强合作，以期实现模式转变和真正可持续的绿色革命，扭转农业生产力和收入下降的普遍趋势。

142. 除此之外，非洲农民还面临下列困难：关键的农业投入价格高昂且无法获得，收成后损失巨大，以及国际、区域和国际市场准入有限。需要加强农业供应链，包括收成后的加工储存。

143. 需要增加研究投资，以提高生产力，充分利用本地知识，并针对农民的需求和本地条件做出反应。与会者建议，在制订农业研究议程时应与农民和农村社区协商。此外，研究可以与教学、培训和推广服务更紧密地挂钩。

144. 部长们就应探讨何种新技术以及为帮助解决非洲粮食需求问题是否可以考虑某些转基因生物的问题，与专家交流了意见。讨论不仅着重于科学的视角，

还着重于农民和公众认可以及由谁来为有价值但商业潜力可能有限的研究出资的问题。

145. 需要在许多国家重新开展推广服务，加强农民(其中多数是妇女)的代表性。需要对扭转土地退化的措施、灌溉、农村道路和其他基础设施，以及卫生和教育进行投入。卫星技术对于监测土壤状况会很有价值。

146. 在这些投资中，许多都要由政府来完成，但是与会者认识到，私人部门在扩大农业生产和建设农业价值链方面须发挥核心作用。需要加强支持私人倡议的机构，包括农民妇女等有保障的土地保有权。

147. 某些非洲国家正在开展土地综合立法改革，与会者建议，可以在其他地方推广这些改革，以便增强农民和农村社区的能力。特别强调了增强妇女力量的问题。

148. 需要加强营销合作社等农民组织，以便使它们在市场中发挥更大的作用并参与价值链中的农业加工和其他环节。此类组织在政府制定农业政策的工作中也能发挥重要作用。

149. 需要建立新的机构，帮助农民更好地管理风险，包括向小农提供可承受的天气与气候保险。

150. 与会者指出，通过推动非农活动和企业(包括可持续旅游业和对自然资源的管理)使农村经济多样化的努力非常重要。这样就能够减少从农村到城市的移民。

151. 一些部长认为，需要重新参与世贸组织在农业领域的谈判，并达成公平和造福于发展中国家的贸易协议。

152. 部长们就最近的承诺和目前及计划的国际技术和金融合作方案，包括为加强非洲农业生产而发起的越来越多的南南合作倡议的情况进行了交流。此类方案包括培训、能力建设和奖学金、为监测土壤和土地退化情况而共享卫星图像、转让生物燃料技术和知识、加强对农业和基础设施的投资、贸易融资，以及推动发展中国家之间农业贸易的市场准入。

对土地和水资源进行综合管理，促进可持续农业和农村发展

153. 讨论的主要内容如下：

154. 土地和水资源综合管理，对于可持续农村发展和确保不断增加的人口的粮食保障至关重要。与会者指出，土地和用水综合管理能否成功，取决于土地保有权的安排、广泛的参与，以及加强知识与良好做法的传播。会议特别提到了小岛屿发展中国家在落实对土地和水资源的综合管理方面的具体挑战。

155. 水资源综合管理是广泛采用的框架，但是在许多土地和用水综合管理计划中，农业用水效率并不占主要地位。部长们强调，鉴于水对于人类消费以及农业、能源、运输和养护生物多样性的重要性，需要建立一个协调关键部委的机制框架，以便有效地进行用水管理。

156. 会议特别指出，为应对许多区域可用水逐渐减少的问题，需要更好地进行用水管理，保护地下和地面水不受污染，通过养护和增效等做法提高匮乏的水资源的可用性，并考虑用水和污染对生态环境的影响。在雨水灌溉的农业中提高水生产力尤为迫切。

157. 发言者提及一些技术需求和应用，以落实土地和用水综合管理和水资源综合管理，包括改善水文气象系统，改善对废水处理的使用——包括在农业中安全重新利用，以及处理水资源匮乏的技术，包括雨水收集和淡化的问题。

158. 有效地进行用水管理，对于生产粮食作物和可持续生产生物燃料与能源的可持续农业至关重要。会议就生物燃料和用水交流了意见，一名专题小组成员指出第一代生物燃料生产的耗水问题，而一名代表却表示，不仅可以实现可持续的生物燃料生产，而且若干国家正在以可持续的用水方式生产生物燃料，例如，利用雨水灌溉的甘蔗生产生物燃料。

159. 会议指出，为产生影响，需要将“提高每滴水的作物产量”的概念与控制灌溉水流的信息技术相结合。

160. 土壤保持措施对于土地养护和恢复非常重要。会议指出，农村就业方案可以有效地为穷人提供生计，同时为恢复植被和土地提供投资。

161. 部长们指出，需要交流知识、经验和技术，并加强土地和用水综合管理的能力建设。

162. 在安全饮用水和环境卫生服务覆盖面仍然很小的农村地区提供这些服务，对于预防疾病、推动农村发展和确保实现千年发展目标至关重要。

163. 若干与会者强调，妇女作为水和土地资源的管理者参与决策进程，对于确保土地和水资源的可持续使用至关重要。

164. 一名专题小组成员指出，地方当局正在推动人力资本和社会资本，它们是消除农村贫穷和促进农村地区可持续发展最有力的手段之一。

165. 在设计农村发展方案时灵活性非常重要，要使这些方案适合具体需求和当地情况，并不断调整。地方社区应参与此类方案的设计，以便确保自主权和可持续性。

166. 专题小组成员和代表指出，气候变化影响到水和土地资源，需要实行加强抗变能力和适应能力的政策。会议提及若干适应措施，包括收集洪水以补充地下水。

167. 会议特别提到土壤固碳这种好的土地使用做法的潜力，今后在全球应对气候变化的努力中，可以对采用这种做法的贫穷农民提供财政补贴。如果这样做，就可以将消除贫穷、经济发展和气候变化的目标相挂钩了。

H. 共同构想

168. 第十七届会议主席格尔达·费尔堡为前进道路提出了共同构想，以应对农业面临的近期和长期挑战，并实现以可持续发展所有三大支柱为牢固根基的绿色革命。

I. 伙伴关系洽谈会：摘要

169. 伙伴关系洽谈会是可持续发展委员会年度会议正式活动的一部分，于 5 月 4 日至 8 日举行，从事与委员会目前的专题组相关的活动并向委员会登记的 17 个伙伴关系参加了洽谈会。截至 2009 年 5 月，委员会秘书处的数据库中已有 346 个登记伙伴关系，其中 103 个认定可持续发展委员会第十六次和第十七次会议专题组是它们的主要工作重点。

170. 政策年的重点是各种政策选择和加快执行的实际措施，为配合这一重点，伙伴关系洽谈会力求突出从事本周期专题工作的伙伴关系实践者的实地经验，并且尽可能提供机会，以确认通过伙伴关系落实可持续发展目标和承诺方面的各种创新办法、已证明行之有效的战略和正在出现的可能办法。

171. 伙伴关系洽谈会的活动主要包括：6 次工作会议，目的是在领先思想者、实践者和专家之间促成更具互动性的对话，探讨伙伴关系国际对话的最新发展和新出现的问题，以及将政策建议与有效实施相互联系的问题；3 次培训，目的是为委员会参与者提供建立、发展和保持有效伙伴关系的工具和资源；信息服务台，为 14 个委员会登记伙伴关系提供机会，让它们展示和传播各自伙伴关系活动的信息，并与委员会参与者更直接地互动。详情载于可持续发展委员会网站 (http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_par/par_index.shtml)。

172. 题为“城乡联系促进粮食保障和市场活力：公共采购的潜力”的工作会议讨论了将当地生产的粮食和可持续农业做法与公共政策和政治支持相互联系的有效办法。该会议由可持续农业和农村发展倡议主办。公共粮食政策，特别是具有创意的学校供餐政策，可为城乡高质量粮食生产者创造市场和改善生计，具有促进生态可持续性、健康饮食和社会包容性的潜力。

173. 题为“营造一种牧场伙伴关系文化：纳米比亚国家牧场管理政策和战略工作组”的工作会议讨论了已在纳米比亚证明行之有效的处理土地退化问题主要战

略。该会议介绍了制订国家试点伙伴关系方案以及建立国家牧场管理政策和战略工作组的情况，目的是帮助协调各种将农业生产和经济生计与自然保护和陆上旅游业相结合的政策、做法、现代科学和传统知识。会议结论处理了利用伙伴关系、藉助多方利益攸关方在对话和商定原则基础上的参与应对各国复杂挑战的实效问题。

174. 关于伙伴关系前景的会议分析了对发展、推广、调整和扩大可持续发展伙伴关系最佳做法的努力给予支持的问题。该会议由意大利政府和可持续发展司主办。会议强调需要着力于人力、创新、模仿、机构、传播和创业精神，也需要着力营造支持性的环境，以促进可持续发展的实施。会议得益于广泛的利益攸关方的参与，强调需要更有效地将伙伴关系纳入主流，特别是通过举办区域能力建设和机构发展讲习班。同样重要的是相互协商，以审查和评估伙伴关系的集体成就，找出经验教训和最佳做法，并作为开创机会和潜能的沃土，以此推广、扩大、发展和调整各项举措。

175. 提倡山区经济注重高价值、高质量产品的会议审议了各种活动，这些活动为应对山区面临的贫穷、缺乏粮食保障和缺少可持续生计经济机会等挑战做出了重要贡献。该会议由山区伙伴关系主办。山区农业在价格和数量上无法与低地生产竞争，必须以高价值、高质量产品为重点，才能具有经济上的可行性并增加收入和改善山区农民的生计。会上介绍了以下具体实例：埃塞俄比亚的公平贸易和优质有机咖啡生产；支助中亚妇女毡制品生产群体销售她们的产品；在尼泊尔和秘鲁重建和促进乳制品价值链；在尼泊尔东部种植草药和香料植物；中国云南的藏族传统陶艺工人。

176. 由国家研究院主办的会议讨论了多方利益攸关方在利用科学技术促进可持续性方面的业绩记录。讨论以两年的努力为依据，在这两年中委托开展了 11 个个案研究，对鼓励参与伙伴关系的各种因素和伙伴关系的各种不同组织结构的相对效果进行了分析。几十位学者和研究人员起草了见解深刻的分析，来自实践者方面(及其支助机构)的合作伙伴提供了意见，最后的成果和所分析的证据将成为参与伙伴关系的各利益攸关方的有用工具。

177. 由地方驱动的多方利益攸关伙伴关系正采取更具创新性和开拓性的办法来应对可持续发展方面的挑战，而“种子倡议”主办的会议对为其创造有利环境的必要性进行了分析。这些可持续发展办法是实现国际社会在千年首脑会议和可持续发展问题世界首脑会议上所议定目标的重要手段。但是，在需要何种支持和框架来帮助好的想法得以留存、发展、推广和扩大的问题上，仍然存在工具和指导方面的知识空白。会议列举和讨论了地方创业精神以及对实行可持续发展产生重大影响的具体实例，例如“种子奖”获得者。

178. 地球观测小组/全球对地观测分布式系统展示了在中美洲和非洲应用地球观测数据辅助决策的实地范例。地球观测信息对协助各国应对自然和人为灾害、了解健康危害的环境来源、管理能源资源、应对气候变化及其影响、保护淡水资源、改进天气预报、管理生态系统、促进可持续农业和保护生物多样性至关重要。会议公布了一项 10 年战略行动计划，其目的是开发和改进发展中国家农业风险评估的分析工具和方法。

J. 学习中心

179. 在委员会第十七届会议定期会议期间，学习中心开设了涉及委员会各项主题和交叉问题的 12 个专题课程。课程参加者有机会向农业、农村发展、土地、干旱、荒漠化和非洲问题相关领域的学者和实践者学习知识、技巧和最佳做法。

180. 秘书处鼓励主办组织及其授课人员提供互动式的技能培养课程。为此目的，他们开办了具有激发性的课程，为参加者提供了极佳的学习环境，参加的人数比以前的课程更多，证明参加者显然喜欢这一更具吸引力的新形式。课程采用了各种工具，包括个案研究、扮演角色和互动讨论、播放录像以及趋势分析和评估。课程强调与所提出的具体问题相关的经验教训、各种挑战和未来前景。授课人员来自各大学、研究机构、非政府组织、政府和国际机构。

181. 共有近 500 人参加了 12 门课程。学习中心每个班的平均参加人数为 40 人，有些课程吸引了 80 人之多。参加者来自各政府、非政府组织和其他主要群体成员以及国际机构。

182. 可持续发展司新开发的电子学习中心将在网站上(www.un.org/esa/sustdev/csd/csd15/learning_centre.htm) 提供课程概要和所有课程材料。该电子学习中心将确保这些课程继续得到传播并以课程形式继续向公共提供。

183. 参加者对每个课程的反馈和评价摘要将与课程材料一同登载，以便根据已参加课程者的意见指导未来的用户。

第三章

其他事项

1. 委员会在 2009 年 5 月 15 日第 13 次和第 14 次会议审议了议程项目 4。
2. 为了审议该项目，委员会收到秘书处编写的题为“经济和社会事务部可持续发展司 2010-2011 两年期工作方案草案”的说明(E/CN.17/2009/11)。

委员会采取的行动

筹备高级别会议，审查通过执行《毛里求斯执行战略》来处理小岛屿发展中国家脆弱性的进展情况

3. 在第 13 次会议上，格林纳达代表以属于小岛屿国家联盟的联合国会员国的名义发言，介绍了一项题为“筹备高级别会议，审查通过执行《毛里求斯执行战略》来处理小岛屿发展中国家脆弱性的进展情况”的决议草案(E/CN.17/2009/L.3)。
4. 在第 14 次会议上，委员会获悉，决议草案不涉及方案预算问题。
5. 在同一次会议上，奥地利、克罗地亚、捷克共和国(代表属于欧洲联盟的联合国会员国)、加纳、希腊、印度、意大利、爱尔兰和葡萄牙加入成为决议草案提案国。
6. 也在同一次会议上，委员会通过了决议草案(见第一章，B 节，第 17/2 号决议)。
7. 通过决议草案前，委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表发了言。
8. 通过决议草案后，格林纳达代表代表属于小岛屿国家联盟的联合国会员国发了言。

经济和社会事务部可持续发展司 2010-2011 两年期工作方案草案

9. 在第 14 次会议上，根据主席的提议，委员会决定注意到秘书处关于经济和社会事务部可持续发展司 2010-2011 两年期工作方案草案的说明(E/CN.17/2009/11)(见第一章，B 节，第 17/1 号决定)。

委员会 2010/2011 年周期会议日期

10. 在第 14 次会议上，根据主席的提议，委员会决定核准下列 2010/2011 年周期会议日期，并建议经济及社会理事会予以通过：
 - (a) 2010 年 5 月 3 日至 14 日，可持续发展委员会第十八届会议(审查会议)；
 - (b) 2011 年 2 月 21 日至 25 日，委员会第十九届会议政府间筹备会议；
 - (c) 2011 年 5 月 2 日至 13 日，委员会第十九届会议(政策会议)(见第一章，A 节，决定草案一)。
11. 通过决定草案前，捷克共和国代表发了言，委员会秘书对此发言作了答复。

第四章

委员会第十八届会议临时议程

1. 委员会在 2009 年 5 月 15 日第 14 次会议上审议了议程项目 5。委员会收到第十八届会议的临时议程草案 (E/CN.17/2009/L.4)。
2. 在同一次会议上，委员会批准了临时议程，并建议经济和社会理事会予以通过。(见第一章，A 节，决定草案二)。

第五章

通过委员会第十七届会议的报告

1. 委员会在 2009 年 5 月 15 日第 14 次会议上收到关于第十七届会议组织事项和其他事项的报告草稿 (E/CN.17/2009/L.2)。
2. 在同一次会议上，委员会通过了报告草稿，并委托报告员完成报告，以便提交给经济及社会理事会 2009 年实质性会议 (见第一章，A 节，决定草案二)。
3. 报告草稿通过后，委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表发了言。

第六章

组织事项和其他事项

A. 会议开幕和会期

1. 可持续发展委员会于 2008 年 5 月 16 日和 2009 年 5 月 4 日至 15 日举行了第十七届会议。委员会举行了 14 次全会。第一和第二工作组也举行了若干平行会议。委员会还举办了若干相关活动和会外活动。
2. 在 5 月 4 日第 2 次会议上，主席格尔达·费尔堡(荷兰)宣布会议开幕并发了言。
3. 在同次会议上，常务副秘书长对委员会讲了话。
4. 也在同次会议上，苏丹(代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国)、捷克共和国(代表属于欧洲联盟的联合国会员国)、墨西哥(代表属于里约集团的联合国会员国)和格林纳达(代表属于小岛屿国家联盟的联合国会员国)的代表发了言。
5. 在 5 月 4 日第 3 次会议上，阿拉伯联合酋长国(代表属于阿拉伯国家集团的联合国会员国)、苏丹(代表属于非洲国家集团的联合国会员国)、美利坚合众国、日本、俄罗斯联邦、大韩民国和以色列的代表以及瑙鲁(代表太平洋小岛屿发展中国家)的观察员发了言。
6. 在同次会议上，巴勒斯坦观察员发了言。
7. 也在同次会议上，下列主要群体的代表发了言：妇女；儿童和青年；土著人；非政府组织；地方当局；工人和工会；工商业；科技界；农民。

B. 选举主席团成员

8. 在 2008 年 5 月 16 日第 1 次会议上，委员会以鼓掌方式选出了下列主席团成员：

主席：

格尔达·**费尔堡**(荷兰)

副主席：

贾瓦德·**阿明-曼苏尔**(伊朗伊斯兰共和国)

9. 在 2009 年 5 月 4 日第 2 次会议上，委员会以鼓掌方式选出了下列主席团成员：

副主席：

凯尔·穆尼翁甘达·**姆布安德**(纳米比亚)

塔尼亚·瓦莱里·**拉古斯**(克罗地亚)

阿娜·**比昂奇**(阿根廷)

10. 在同次会议上，委员会获悉，塔尼亚·瓦莱里·拉古斯(克罗地亚)还将担任报告员职务。

C. 议程和工作安排

11. 在第2次会议上，委员会通过了 E/CN.17/2009/1 号文件中所载的第十七届会议临时议程，并批准了临时议程附件一所述的工作安排。议程内容如下：

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和工作安排。
3. 2008-2009 年执行周期专题组——政策会议：
 - (a) 农业；
 - (b) 农村发展；
 - (c) 土地；
 - (d) 干旱；
 - (e) 荒漠化；
 - (f) 非洲。
4. 其他事项。
5. 委员会第十八届会议临时议程。
6. 通过委员会第十七届会议报告。

12. 在同次会议上，委员会听取了下列人士关于闭会期间活动结果的报告：委员会副主席贾瓦德·阿明-曼苏尔(伊朗伊斯兰共和国)，关于提高农业生产率和水利用效率以及改善农村生计的能力发展讲习班的结果；委员会副主席凯尔·穆尼翁甘达·姆布安德(纳米比亚)，关于主题为“二十一世纪非洲农业：迎接挑战，开展可持续绿色革命”的非洲高级别区域会议的结果；Ilan Fluss(以色列)，关于题为“当地适应荒漠环境的物种对于减缓荒漠化的作用”的闭会期间讨论会的结果。

13. 同样在第2次会议上，各区域委员会的下列代表发了言：亚太经社会环境与发展司环境与发展政策科科长 Masakazu Ichimura；非洲经委会粮食保障和可持续发展司司长 Josue Dione；拉加经委会可持续发展和人类住区司可持续发展干事 Marianne Schape；欧洲经委会环境、住房和土地管理司司长 Marco Keiner；西亚经社会可持续发展和生产力司水资源科科长 Carol Chouchani Cherfane。

14. 在同次会议上，与各区域委员会代表进行了互动对话。在对话期间，委内瑞拉玻利瓦尔共和国和吉尔吉斯斯坦的代表以及黎巴嫩、格林纳达和伊拉克的观察员做了评论并提出了问题。亚太经社会代表作为各区域委员会的协调员做了结论说明。

15. 在 5 月 11 日第 6 次会议上，委员会收到秘书处的说明(E/CN.17/2009/L.1)，内载政府间组织北欧部长理事会提出的作为观察员参加委员会第十七届会议工作的请求。

16. 在同次会议上，委员会决定批准北欧部长理事会提出的作为观察员参加委员会第十七届会议工作的请求。

D. 出席情况

17. 可持续发展委员会 53 个成员国的代表出席了会议。联合国其他会员国和欧洲共同体的观察员、联合国系统各组织的代表及政府间组织、非政府组织和其他组织的观察员也出席了会议。与会者名单将在 E/CN.17/2009/INF/1 号文件中印发。

E. 文件

18. 委员会第十七届会议审议的文件均刊登于可持续发展司网站上：www.un.org/esa/dsd/resources/res_docucsd_17.shtml。